



●撮影協力/リバーサイド フェニックス ゴルフクラブ/上尾市平方2606-1 TEL.048-725-1441(代)/http://www.riverside-phoenix.co.jp



一番好きなのはドライバー。調子がよければ250ヤードは飛ばす。競技大会に出始めた頃は手が震えるほど緊張したが、今ではそれを楽しめるまでに成長した。負けず嫌いの根性と、日々積み重ねた努力の賜だ。



●おりも・ゆみこ

埼玉県川口市出身。上尾市小泉在住。15年前、株式会社ペルーナに入社し、上尾での生活がスタート。1999年に退職するまで商品企画開発を担当。現在は、すばり「ゴルフが生き甲斐！」。2004年4月、埼玉県女子アマチュアゴルフ選手権大会優勝。昨年の「彩の国まごころ国体」では、補欠選手として大会に参加。来年も、埼玉女子アマV2を狙う。県内トップクラスの女子アマゴルファーとして、今後の活躍が大いに期待されている。

ここに人あり

最終目標は“日本女子アマ出場” 折茂 由美子さん

第19回市町村対抗
ゴルフ選手権大会
女子の部・優勝

宮里藍、横峯さくらといった若手スタープレーヤーの活躍で脚光を浴びる女子プロゴルフ界ですが、純粋にゴルフを愛する選手たちが雌雄を決するアマチュアゴルフの世界でも、人生とプライドを賭けた熱い戦いが繰り広げられているのです。

折茂さんがゴルフを始めたのは、30歳になってから。先輩からゴルフクラブをもらい、社内コンペに参加したのが最初だったとか……。「30歳という節目に、『なにか始めた

い!』と思ってました。今からでも、熱中できるものがあるはずだって。それが、ゴルフだったんです。今しかできない。後悔したくない。自分で納得するまでゴルフに全力投球しようと心に決めたんです」

毎日の練習から競技大会参加まで、すべてを自己管理するアマゴルフの世界は想像以上に厳しい。昨年は左手の腱鞘炎に悩み、スランプ状態が続いたとか。復活の兆しが見えたのは今年6月、市町村対抗ゴルフ選手

権の予選大会が開催された頃でした。「上尾市ゴルフ協会(安野清会長)の候補選手の一員として、先輩のみなさんからご指導いただいたおかげです。9月開催の決勝大会で、個人戦・女子の部で優勝し、初の団体優勝に貢献できたことが一番うれしい! 恩返しができました」

次に狙うのは関東女子アマのタイトル。その先には日本女子アマという夢のタイトルが……。最終目標に向けて、折茂さんの挑戦は続きます。

創業42年・埼玉でご葬儀といえばゼレモニーです

ゼレモニー 葬祭式場
上尾ホール

「上尾駅」東口より無料送迎バス有

上尾市本町1-2-20(駐車場完備)

☎0120-41-1147

http://www.ceremony.jp

ラジオCM放送中 24時間365日対応 上尾駅東口徒歩8分

上尾市役所
ゼレモニー 上尾ホール
17号バイパス
至大宮
旧中山道
ロータリー
上尾駅
東口より徒歩8分
上尾市本町1-2-20(駐車場完備)

2005年12月オープン

上尾商工会議所 今年度はこのような事業を展開しています!!

上尾商工会議所は地域総合経済団体として、市内商工業の振興や中小企業相談所での経営相談等をはじめ地域社会全体の発展を図るための様々な事業を行なっています。ここで平成17年度に実施した主な事業をご紹介します。

◆第43回埼玉県商工会議所議員大会・上尾大会を主管



10月19日、上尾市文化センターにおいて埼玉県内16商工会議所の役員・議員約300名が一堂に会し、埼玉県商工会議所議員大会・上尾大会並びに埼玉県中小企業活力強化集会が当所の主管により開催されました。大会では、開催地を代表して上尾商工会議所 富永建 会頭が歓迎の挨拶を述べ、役員・議員等の表彰では当所石川泰正議員〈(株)石川製作所社長〉が議員10年の受章をしました。

また、大会議事では国・県等への要望事項と大会宣言を採択しました。要望事項は、県内会議所の意見を取りまとめた“商工会議所機能の強化”等商工会議所・地域

▲主管商工会議所を代表して歓迎の挨拶をする富永会頭

大会宣言

- 1 商工会議所機能の強化と活力ある地域づくりの推進
- 2 中心市街地再生に向けた新たなまちづくりの推進
- 3 産業振興とものづくり強化の支援
- 4 中小企業支援のための制度融資の一層の充実

整備関係、“小売商業活性化対策の強化”等商業・観光振興関係、“ものづくり力強化”等工業・技術振興関係、税制・金融等中小企業経営関係の計20項目について承認し、関係機関に働きかけることにしています。引き続いて、全国からも注目されている上尾の企業OB人材マッチング事業（アプセック）の紹介と齋藤 健 埼玉県副知事による記念講演「歴史に学ぶリーダーの条件～“転落の歴史に何を見るか”を著して～」が行なわれました。

◆第3期聚正義塾スタート

次代を担う人材育成を目的とした上尾未来大学・聚正義塾も3期目を迎えました。4月の松下政経塾元副塾長・上甲晃氏の講座で開講し、長野県・小布施町の市村良三町長による街づくり、サイボクハム笹崎静雄社長による時局を捉えた経営についての講義、7月には服部栄養専門学



校の服部幸應校長(写真)に食育について語っていただく等毎月の講座を中心に自己研鑽に励んでいます。

◆創業塾、第2創業コース又開講

独立開業を目指す人、開業間もない人を対象とした創業塾を7月9日から毎週土曜日計5回開催し、27名が受講しました。また、9月の日曜日計4回にわたり開催した第2創業コースには、新分野への挑戦等経営革新を図ろうとする18社が参加しました。



◆埼玉県商工会議所青年部連合会「研修と交流の集い・上尾大会」

9月13日、上尾市コミュニティーセンターをメイン会場に、当所青年部



が主管し、研修と交流の集い・上尾大会を県内青年部会員約280名の参加により開催しました。分科会での研修では、第5分科会で特定非営利法人日本ガーディアン・エンジェルの小田啓二理事長が「今人々が安心して暮らせる街・助け合いの心を子供達とともに」と題し講演され、“様々な出来事について、関心を常に持つこと”を熱く語りました。

◆埼玉県商工会議所女性会連合会「埼玉女性セミナー」

9月16日、聖学院大学チャペルを会場に、埼玉女性セミナーが県内商工会議所女性会会員200名の参加を得て、当所女性会主管のもと華やかに開催されました。セミナーでは、関戸美恵子女史(NPO法人企業支援ネット代表理事)と速水優氏(前日銀総裁)が講師を務

め、速水氏は日本の強い円・強い経済の持論を展開しました。



😊ジュニアレッスン生募集中😊

😊 やわらか頭でのびのび英会話

😊 ひとりひとりにきめ細かい心遣い

😊 外国人講師と日本人講師のダブルサポート

😊 クリスマスパーティーなどイベントも盛りだくさん

😊 気軽に始められる月謝制

幼児 ¥6,825 小学生 ¥7,875
(週1回40分) (週1回50分)

無料
体験レッスン受付中!
ご予約、お問い合わせはお電話で

今なら
入学金無料!

TLS
Tommy's Language School

TOMMY'S外語

048-772-5001
http://www.ttcn.ne.jp/~tommy-ls

上尾市愛宕1-16-10
オクタピアビルB-201
Fax:048-772-5154

あだち 内科 クリニック

院長 足立 喬子

●診療時間
AM.9:30~PM.1:00 PM.3:00~PM.7:00
土曜 PM.9:30~PM.1:00

●休診日
木曜・日曜・祝日

●内科
予防医学の観点から、糖尿病、高脂血症、肥満等のコントロールをします。
風邪、気管炎等の感染症、気管支喘息、花粉症等のアレルギー疾患、その他家庭医として内科疾患全般。

●インフルエンザ予防接種実施中
(11月1日より)

●神経内科
偏頭痛に代表される慢性頭痛、パーキンソン病、脳や脊髄の種々の疾患があります。
脳卒中後遺症(麻痺など)や老人慢性疾患で身体不自由になった患者さんへの生活一般(栄養指導など)及びリハビリテーション指導等々。

048-771-3322 P有り

上尾駅東口 アリコパール上尾サロング1F
http://www.citydo.com/sp/048-771-3322

11月18日・19日・20日は全国一斉ファン感謝デーです。抽選で素敵な賞品も当たります。是非お越し下さい。

パチンコ・スロット

スロット・専門店

遊人館

遊人館II

毎月2のつく日 2日 12日 22日
遊デー
「遊人館の日」

毎月18日 19日 20日連続開催
銀玉祭

毎月2のつく日 2日 12日 22日
II DAY!
遊人館II最強イベントデー

「とくだね館」会員登録でおトクなサービスをゲットしよう!

入会方法など詳しくはHPをごらんください。

【パソコン】<http://www.ageonet.jp/> 【携帯】<http://www.ageonet.jp/m/>



三次元バーコードで携帯サイトに簡単アクセス!

二次元バーコード読み取り機能のあるカメラ付携帯電話をお持ちの方はバーコードを読み取るだけで「とくだね館」にアクセスできます。

会員になるとこんなメリットが...

会員登録をしていただくと、おトクな「共通クーポン」サービスをご利用いただけます。また、クーポン情報などのおトクな情報を掲載したメールマガジンをご希望のメールアドレスにお届けすることができます。

◆共通クーポンサービスとは...?

- 1 会員登録すると「クーポン画像」をゲットできます。
- 2 「共通クーポン」画像ひとつで、クーポン加盟店などのお店でも実施サービスが受けられます。
- 3 会員登録者には最新のおトク情報をお届けします。

- 1 パソコンだけでなく携帯電話、PDAでも利用できます。
- 2 会員登録すると「共通クーポンサービス」加盟店でおトクなサービスが受けられます。



お客様の声

クーポン画像一つで色々なお店のサービスを受けられるのはかばらないしとっても便利♪
偶然立ち寄ったお店でクーポンサービスを実施していたので、画像を見せたら割引してもらえちゃった。うれしかったです。



このシールが貼ってあるお店がめじるし!

◆タイムサービスもお届けします!

「時間限定割引サービス」、「雨の日サービス」など、タイムリーなおトク情報もWebでゲットできます。

加盟店の声

■花の店ポニータ

朝、入荷したての花の写真や価格をアップすることが出来ました!お店の旬なラインナップをお客様にお知らせできるのは大変うれしいですね。

■シーピーアール

クーポン情報の提供によりお客様にイベント情報をタイムリーに発信できとても助かります。事務所で随時更新が可能な上、納得いくまで何度でも修整できるのも便利な点です。

■スズヤカメラ

思った通りに画面の修整が行えるのはいいですね。修整した内容が画面にすぐに反映されるのも良いと思いました。

■アパートマンション情報館 レーベンハウス

お客様の目につきやすいように、と文字色を変えたり記号を入れたり色々工夫をしています。スタッフみんなで楽しみながら更新していますよ。

【11月実施予定のクーポンサービスより】

●田中家

10名様以上ご予約のお客様にビール5本サービスいたします!
【期間】2005年12月15日まで

●花の店 ポニータ

3000円以上お買い上げのお客様に粗品進呈します! ※先着20名様。

●上尾寿司

期間中、クーポン券ご持参の方、当店商品3000円以上お買い上げで金300円値引きします。

●緑香風 (りゅーしゃんふあ〜)

【早取り忘年会】お一人様4,500円(税込)8名様~10名様 ※11月末日まで。

●ピッツェリア・ヴォン

クーポンご持参の方、ソフトドリンク1杯(人数分)サービスします!
※ただし300円のものに限りです。

●天然酵母パン&イタリア食材の店 アルペーロ

クーポンご持参の方、パン10%引き!

●手作りパン オーロール・モリ

当店でお買い上げのクーポン券ご持参の方にラスク1袋(105円)をプレゼント!
※期間中お一人様1回限り。

●鳳春

「みそラーメン」ご注文の方⇒半餃子(通常320円)を100円 餃子(通常480円)を300円でご提供いたします。
【期間】2005年11月30日(水)まで。※期間中、お一人様一回限り。

●アパートマンション情報館 レーベンハウス上尾店・上尾東店・PAPA上尾店・桶川店

デパート商品券5,000円分プレゼント! ※ご成約者のみ。

●上尾自動車工業(有)

車検をご予約いただいた方に、エンジンオイル及び交換工賃をサービスいたします。

●(株)シーピーアール

11/27(日)「幸せになる家づくり勉強会」午後2:00~4:00/当社モデルハウス「Blue Stairs」(上尾市宮本町6-17) 参加費500円 定員15名

●スズヤカメラ

同時プリントorデジタルプリント30枚以上ご注文のお客様に、お好きな写真で作るカレンダーをもれなくプレゼント! 【期間】2005年11月末日まで

●FPオフィス・Ban

【生命保険の無料診断受付中】先着5名限定(通常価格:10,000円)/学資保険のマル秘テクニック教えます。

001 東大宮

2810万円(税込)

角地
陽当たり良好
広々リビング

交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩17分
土地/119.92 (36.27坪)
建物/94.39 (28.49坪)
建築確認番号/第45081096号
完成予定/H18年3月中旬
間取/3LDK
設備/公営水道・本下水・プロパンガス
所在/上尾市瓦葺



002 北本 1115万円

閑静な住宅地

交通/JR高崎線北本駅バス7分
南小学校入口徒歩5分
土地/110.61 (33.45坪)
地目/宅地 現況/更地 建築条件付
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/50% 容積率/80%
所在/北本市北本宿 (代理)

003 桶川 1320万円

区画整理地内

交通/JR高崎線桶川駅バス8分細谷歩6分
土地/145.6 (44坪) 建築条件付
地目/宅地 現況/更地
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/50% 容積率/100%
所在/桶川市坂田 (売主)

参考 28坪基準

土地 1320万円 建物 1260万円(税込)
フリープラン (外溝含む) 合計 2580万円(税込)

004 北本 1330万円

北本駅徒歩6分

交通/JR高崎線北本駅徒歩6分 残り1区画
土地/139.02 (42.05坪) 建築条件付
地目/宅地 現況/更地
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/60% 容積率/200%
所在/北本市本宿2丁目 (売主)

005 上尾 1680万円

上尾駅徒歩13分

交通/JR高崎線桶川駅バス6分上尾駅徒歩13分
土地/111.42 (33.7坪) 建築条件なし
地目/宅地 現況/更地
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/50% 容積率/80%
所在/上尾市柏座4丁目 (媒介)

006 桶川 1586万円

北本東幼稚園100m

交通/JR高崎線桶川駅バス6分上尾駅徒歩6分
土地/184 (55.6坪) 建築条件なし
地目/宅地 現況/更地
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/50% 容積率/80%
所在/北本市三ツ家3丁目 (専任媒介)

007 上尾 1880万円

原市小学校学区内

交通/ニューシャトル線原市駅徒歩9分
土地/144.85 (43.8坪) 建築条件なし
地目/宅地 現況/更地
用途/第1種低層住居専用地域
建ぺい率/60% 容積率/160%
所在/上尾市原市 (媒介)

008 桶川 2280万円

広縁・掘ごたつ

交通/JR高崎線桶川駅徒歩19分
土地/114.38 (34.59坪)
建物/87.40
間取/3LDK(平成7年5月)
所在/上尾市泉台2丁目 (媒介)



009 桶川 3480万円(税込)

桶川駅徒歩15分、南道路

交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分
土地/154.17 (46.63坪)他私道持分有
建物/105.99 (32.01坪) 間取/4LDK
確認番号/H17UD大宮00128号
完成予定/H17年10月 引渡/相談
設備/公営水道・都市ガス・本下水
所在/上尾市北1丁目 (媒介)

010 上尾 2340万円

角地、ガルニエ

交通/JR高崎線桶川駅徒歩12分
平塚公園徒歩2分
土地/143.37 (43.3坪)
建物/100.19 (30.2坪)
現況/完成済 引渡/即
設備/公営水道・都市ガス・浄化槽
所在/上尾市平塚 (媒介)

マイホームの夢 応援します

- 新築・増改築のご相談
- リフォームのご相談
- お見積り無料

不動産 買取り致します (秘密厳守)

一般事務募集 ●年令18才~35才位迄 ●電話にてお問い合わせください



建築条件付売地とは、土地売買契約後3ヶ月以内に建築請負契約を締結していただく事を条件として販売致します。●広告制作中に売却済の場合はご了承下さい。(広告有効期限平成17年11月末)

宅建業 埼玉県知事(5)第13056号 建設業 埼玉県知事(般-12)第47822号 (社)首都圏不動産公正取引協議会加盟

株式会社 桔梗企画設計

〒362-0014 上尾市本町 6丁目4番8号

048 776-1550



佐渡国際トライアスロン大会参戦記

森 敦紀さん(上尾市向山在住・37歳)

9月4日、新潟県の佐渡島で佐渡国際トライアスロン大会が行われ、チームメイトとAタイプの部(スイム=水泳3.8キロ、バイク=自転車190キロ、ラン=マラソン42.2キロ)に初出場してきました。

このタイプはトライアスロンの競技種類の中でもロングディスタンスと呼ばれるもっとも過酷で競技時間の長いレースです。

大会当日は早朝から空模様が稲光に大雨とコンディションは最悪の状態、中止になるかと不安がよぎりました。朝6時、佐和田海水浴場を逆三角形に泳ぐスイム(3.8キロ)から競技スタート。空模様とは違い、海は穏やかで波・潮の流れもほとんど気にならない状態で終始リラックスして泳げました。ただクラゲに相当刺されたようでミミズ腫れが身体のあちこちに…。

スイムの次はバイク(190キロ)。佐渡島を1周するコースで延々とアップダウンが続き、時折激坂が現れとても苦しめられました。晴れていれば風光明媚な大自然を満喫しながら気持ち良く走ろうと思っていましたが、ますます強く降る雨と通常のトライアスロン大会ではありえないハ



トライアスロン仲間と、左側が森さん

ドコースに改めてトライアスロンは自然との闘いでもあるんだな、と思いました。

最後はラン(42.2キロ)で今度は自己との勝負、と気持ちを切り替えてスタート。雨も上がり曇り空でしたが、湿度が高く走りにくい、前半はやや上りコースに向かい風、さらにバイクでの疲れでなかなかピッチがあがらない…。折返し地点を過ぎて、両股関節の内転筋が悲鳴をあげる。攣りそう…ペースダウンだ。エイドではスポンジをとりパンツに入れ、冷たさで感覚を麻痺させて走りました。街中に入り沿道の方からガンバ、ガンバと励まされ、名前を呼んでくれたの応援に痛みも忘れ、最後の力を振りしぼりゴール。これで長い一日の大自然と自己との戦いを終えました。

またひとつ自分の中で誇れるものが出来、来年はさらなる目標に向かってチャレンジしたいと思います。

成績 11時間33分29秒

スイム 1時間 5分41秒
バイク 6時間34分25秒
ラン 3時間53分23秒

総合 32位
参加者610名 完走者524名
埼玉県出場者1位(47人中)



創業壹百八拾余年老舗の味
献上銘菓 **ゆず最中** 「大臣賞受賞」
鍾馗羊羹

上尾市観光協会推奨品
彩の国優良ブランド品推奨品
◇各種お菓子のご注文も承ります。
◇地方発送も承ります。
お歳暮には手作りの和菓子をどうぞ。

創業百八拾四年老舗の和菓子屋
(有)伊勢屋
上尾市愛宕1-29-17(旧中山道通り)
☎/FAX 048-771-0221

山は富士 菓子は駿河の銘菓選

- 栗の里 農林水産大臣賞(大栗一粒入)
- 上尾さぶれ 中小企業庁長官賞(郷土銘菓)
- 彩玉ぼてと 全日本技術優秀賞(郷土銘菓)
- 平安 名誉総裁高松宮大賞
- 栗最中 靖国神社献上 伊勢神宮献上

茶席等季節の高級和菓子の事なら赤坂で修行の店駿河屋でご注文お待ちしております。

御菓子司 駿河屋
上尾市愛宕1-27-6 TEL&FAX.048-772-0495

HeartUp コンタクトレンズ・メガネ ハートアップ上尾

1 1ヶ月交換タイプ 2,280円均一
CIBA Vision ディレイズ
片眼3ヶ月分(1眼300円)オープン価格
2,000円OFF

2 1ヶ月交換タイプ 2,080円均一
Johnson & Johnson 2ウィークアキュビュー
片眼3ヶ月分(1眼200円)オープン価格
Bausch & Lomb ボンロムメダリスト
片眼3ヶ月分(1眼200円)オープン価格

1ヶ月交換タイプ 1,880円均一
CS30 Pro F ノボCS30タイプ
片眼3ヶ月分(1眼300円)オープン価格
mMode エイコマンズリーモード
片眼3ヶ月分(1眼300円)オープン価格

ソフト・ハードレンズ全品
店頭通常価格より **1枚500円OFF**

メガネとコンタクトレンズを同時購入すると、3,000円OFF!

HeartUp 上尾 6F
JR上尾駅西口上尾協ビル4F
(1Fケンタッキーズ・2Fの吉野家さん)
営業時間: 10:00~19:00
受付時間: 10:00~18:00
14:00~18:00 定休日/火曜日

☎048-779-4115

橋本先生の健康メモ

上尾中央総合病院
生活習慣病センター長
医学博士 橋本 佳明

食事・運動・飲酒・喫煙……生活習慣の改善を!

現在、日本人の三大死因は第1位「がん」、第2位「心臓病」、第3位「脳血管障害」です。「平成13年人口動態統計」によると、がんで死ぬ人が約30万人、心臓病が約15万人、脳血管障害が約13万人といわれています。このうち「生活習慣病」とされるのが心臓病と脳血管障害で、厚生労働省では「健康日本21」を提唱し、生活習慣の改善を急務としています。

生活習慣病とは、毎日のよくない生活習慣の積み重ねによって引き起こされる病気です。高血圧、高脂血症、糖尿病、高尿酸血症なども生活習慣病であり、なおかつ心臓病や脳血管障害の引きがねとなる危険因子でもあります。つまり、生活習慣を

見直し、改善することですべてをよくする可能性があるということ。生活習慣を改善する努力と心構えなくして、健やかさは得られないといっても過言ではないでしょう。

たとえば食事。高血圧には減塩、高脂血症には動物性脂肪を減らす、糖尿病や肥満の予防にはエネルギーの摂りすぎに注意すること。動脈硬化の原因となるコレステロールの管理も大切です。栄養バランスの取れた食事、腹八分目を心がけましょう。喫煙は言語道断です。適度な運動は健康の源。エレベーターを使わずに階段を利用するなど、ちょっとした努力の積み重ねが生活習慣病の予防につながっていくのです。



11月の「すこやか教室」

- 日時: 11月26日(土) 午後3時~4時
 - 場所: 上尾中央総合病院 4階講義室
 - 内容: 「今日から始めよう!生活習慣病予防」
 - 講師: 生活習慣病センター長 医学博士 橋本佳明
 - 問合せ先: 総務課 TEL.773-1112
- 上尾中央総合病院では、病気についての理解を深め、予防を図るための「すこやか教室」を毎月開催しています。講演後の質問コーナーでは講師に相談ができます。参加費は無料ですので、ぜひお役立てください。

第39回上尾市民ゴルフ大会 新道勝久さんが優勝

9月27日(火)に182名が参加して、リバーサイドフェニックスGCで熱戦を繰り広げた上尾市民ゴルフ大会。新道勝久さん(写真・左)が見事初優勝の栄冠を手にしました。またパーティーの席上、参加費の一部を障害者のスポーツ振興に役立てていただこうと10万円を社会福祉協議会に寄贈しました。



第19回埼玉県市町村対抗ゴルフ選手権大会

上尾チームが初優勝を飾る!

埼玉県ゴルフ協会主催の本大会には、毎年開催している市民ゴルフ大会で候補選手を選び、数回の研修会結果から選手を選び、上尾市チームとして参加しています。9月26日に霞ヶ関カンツリー倶楽部で決勝大会が開催され見事に初優勝を飾りました。

【永嶋龍次・岡田恵司・杉田邦子・折茂由美子・菊川琢磨・湯田勝雄・吉沢茂・藤波敏一】上位7名の合計ストローク552、折茂由美子さんは79ストロークで女子個人優勝。

炭火本手焼き 石川煎餅

彩の国優良ブランド品認定・上尾市観光協会推奨品

石川煎餅店
◆地方発送承ります上尾市愛宕1-15-1
TEL/FAX 048-771-0518

見つけますあなたのお住まい。
不動産全般
不動産 仲介
売買 賃貸

税制 相続
設計 増改築

誠実に真心で奉仕する。住まいの……
(有)日通ハウジング
☎(048)772-0588
URL: http://www.nittsuhousing.co.jp/
●木曜定休 ●埼玉県上尾市浅間台4-12-2



新鮮でおいしい野菜の選び方

～旬の冬野菜が出回り始めました～

上尾市商業近代化協議会 副会長
上尾青果組合 組合長 藤田 栄治さん

教えて！プロの味

霜を被った野菜は甘みがぐんと増します

寒さがつのるに連れ、魚介類はよく身がしまり、脂ものってきます。青果ものも同じで、霜を被った野菜は霜枯れしないように自ら糖分を蓄えるため、甘みがぐんと増してくるんです。ハウス栽培や輸入ものなど、おなじみの野菜が季節を問わず年中売場に並ぶ時代になりましたが、やっぱり“旬の味覚”はひと味違います。

今年は夏の猛暑と台風の影響が心配されましたが、冬野菜はそれほど影響もなく、年末の最需要期に入っても価格は安定する見込みです。ちょうど鍋ものが恋しくなる季節。旬の野菜をふんだんに使ったヘルシー＆あったか鍋で、家族だんらんのひとときを満喫してください。

■ネギ

長ネギは、太いほうが甘みがあります。太いといえば、群馬県特産の下仁田ネギ。これは宮内庁にも納められたことから、殿様ネギとも呼ばれます。江戸時代には幕府に献上されたとか。葉の部分は緑色の濃いもの、俗に白根と呼ぶ葉柄の部分は透き通るように白いものが新鮮です。



■イモ類

秋から冬にかけてサツマイモ、サトイモ、八つ頭などのイモ類が出回ります。関東のサトイモは土垂（どだれ）という品種が主流で、大ぶりの円すい形をしたものがやわらかく、ねっとりとしたおいしさです。栃木県壬生産のものは一級品ですよ。八つ頭は、「芽が出る」「人の頭になる」という縁起物で、おせち料理には欠かせません。

■葉もの類

白菜は、持ってみてずっしりと重く、白くて葉に艶があるものがおすす。ハウレンソウは根元に赤みがあり、葉先が尖って切れ込みの深いもののほうが甘みが強く、お浸しに最適です。小松菜は冬菜とも呼ばれ、冬場の代表的な青菜。ハウレンソウのようにアク（シュウ酸）もなく、ビタミン、カルシウム、鉄分も豊富。カロチンはハウレンソウの2倍です。

■根菜類

ダイコンは、色が白くてキメが細かく、ひげ根の少ないものを。カブも同様に、肌がツルンとして、キメが細かく白いものを選びましょう。

●取材協力／青果 ふじた
上尾市柏座4-11-3
TEL.048-771-1745

まとめ買いしたら上手に保存！

野菜の保存といえば、冷蔵庫の野菜専用室を利用するのが定番。最近では、高湿度設計の専用野菜室が主流となり、ラップをしなくても新鮮さを保つことができますが、カットしたものや匂いの気になるものはラップしたほうがよい場合もあります。冷蔵庫での保存を基本に、それぞれの野菜ごとのポイントを紹介します。



●長ネギ

洗って売っているものは、外側からどんどん乾燥し、匂いも気になるのでラップして野菜室へ。泥つきのものなら、冬場は新聞紙に包んで冷暗所で保存します。

●イモ類

イモ類は日光に当たると発芽しやすいので、新聞紙に包んで冷暗所へ。ちなみに、夏場は野菜室に入れるほうが長持ちします。このときも、新聞紙に包むか、ポリ袋に入れて保存します。

●白菜

旬の冬白菜は、丸のままなら新聞紙に包んで冷暗所に置くだけでも長持ちします。カットしたものは必要に応じてラップして野菜室で保存。

●ハウレンソウ

ハウレンソウなどの青菜類は、とてもデリケート。乾燥はもちろん、過度な水分も大敵です。傷んでいる葉を取り除いてから、軽く霧吹きをして新聞紙に包み、重なり合わないよ

うに野菜室で保存します。しばらく使わない場合は、ときどき霧吹きで水分補給しましょう。

●小松菜

小松菜は、ハウレンソウに比べると葉が厚く、水分には強い青菜です。ただし、乾燥には弱いので、濡らしたペーパータオルで包んでからポリ袋に入れて野菜室へ。

●キャベツ

丸ごと保存する場合、ラップに包むと呼吸がしにくくなるので外します。また、芯をつけたままだと中の芽が育ってしまうので、買ってきたらすぐに芯を抜き、濡らしたペーパータオルを詰めてポリ袋に入れ、冷蔵庫で保存します。

●ダイコン・カブ

買ってきたらすぐに葉の部分落とし、ラップに包んで野菜室に保存します。冬場は、丸ごとならば葉を落とし、濡れた新聞紙に包み、ポリ袋に入れて冷暗所に保存してもOK！

●シイタケ

ネットに入って売られているものは、そのまま密封容器かポリ袋に入れて野菜室へ。ヒダのあるほう(裏側)を上にしておくと黒ずみを防げます。水気を嫌うので、洗ったり、濡らしたりは禁物です。高湿度に保たれた専用野菜室にそのまま入れると湿気を吸い込んでしまうので、しっかり密封して保存します。



都市型モデルハウス
Blue Stairs
ブルー ステアーズ

宿泊体験をしてみませんか ―

ブルーステアーズの解説が載った小冊子を無料でプレゼントいたします。
ご希望の方は下記の電話かホームページにてお申し込みください。



11月のイベント紹介

13日(日)	構造見学会	愛宕2丁目
19日(土)	構造見学会	桶川市川田谷
27日(日)	幸せになる家づくり勉強会	宮本町モデルハウス

詳しくは下記の電話かホームページにてご確認ください。
タカナで「シービーアール」と検索して下さい。

Blue Stairs
上尾市宮本町6-16

株式会社 **シービーアール**

TELEPHONE **048-771-9393** ⑫ 上尾市宮本町14-17

<http://www.cpr-oh.co.jp>

暖房器具を賢く 上手に使いこなす

暖房効果を上げるためには、窓から入る冷気を防ぐ工夫を。厚手のカーテンに替えるだけでも大きな効果が得られます。ただし、石油ストーブなど、カーテンと暖房器具の距離には充分注意しましょう。室温の上げすぎにも気をつけて！1℃低くするだけで10%の省エネになります。

■エアコン

エアフィルターの掃除は、2週間に1回程度に。フィルターが目詰まりすると風量が低下して効率ダウン。フィルターの片面に新聞紙などをあてて、反対側から掃除機をかけます。汚れがひどいときには、中性洗剤を溶かしたぬるま湯で洗い、しっかり乾かしてからセットしましょう。

■電気こたつ

電気こたつは掛け布団だけでなく、敷布団を併用すると6%の省エネに。さらに、毛布を上掛けすれば9%の省エネになります。

■電気カーペット

足元を暖めてくれる電気カーペットは、エアコンと併用すると設定温度を低めにしても快適です。フローリングで使用するときは、保温性のよいマットや布を下に敷くと暖房効率がアップします。

■石油ストーブ

月に1、2回は反射板の掃除を。柔らかい布で汚れをふき取りましょう。芯案内筒や芯案内パイプの燃焼筒が乗る部分に、ゴミ・ホコリ・タールなどが付着していないかを点検します。ゴミやホコリはふき取り、タールはドライバーの先端やブラシなどで取り除きます。暖房シーズンが終わって片付ける前に、芯の空焼きをしておく次のシーズンも快適です。

■石油ファンヒーター

ファンで室内の空気を循環させる暖

そろそろ冬の準備 省エネ&リラクゼーション

あったか生活で行こう！

紅葉の季節も終わり、霜月に入りました。冬の足音が、すぐそこに聞こえる季節。朝晩ぐっと冷え込むようになり、そろそろ暖房器具の出番です。お手入れはちゃんと済んでいますか？今年の冬は、効率アップとムード演出で暖かさ倍増のライフスタイルを提案します。



房器具の最大の敵は、ホコリです。ファンヒーターなどの温風空気取入口フィルターにホコリがたまると、内部の温度が上がり、過熱防止装置が作動して使用できなくなったり、機器の寿命にも悪影響を与えてしまいます。また、燃焼空気取入口フィルターのホコリを放置すると、燃焼空気が不足し、途中消火したり、点火できなくなる場合もあります。ホコリの除去はこまめに行ないましょう。クリーニングスイッチが付いている場合は、必ず暖房シーズン終了後にクリーニングを実施しましょう。

■ガスストーブ

石油ストーブと同じく、反射板の汚れやホコリをふき取りましょう。

■ガスファンヒーター

こちらもフィルターのお手入れを忘れずに！ガス暖房器具は、1時間に1回、1分間換気するように注意しましょう。

■温水洗浄便座

寒い季節にはありがたさが身にしみる温水洗浄便座ですが、便座保温もりっぱな暖房器具。フタを閉めておくと保温効果で便座の表面温度が下がりにくくなり、開けたままの状態より最大11%の省エネになります。

気になる結露対策も忘れずに！

「室内の湿気」「換気や通気の不足」「外気温との温度差」が結露の要因となります。ガスや石油ストーブ、加湿器、洗濯物の室内干しなどからも湿気は発生します。冬は室温と外気温との温度差が大きく、外気で冷えた窓ガラスに室内の湿気が水滴となって付くのです。放っておくとカビ発生の原因にもなるので注意しましょう。結露予防には換気が一番！調理中のキッチン、入浴後の脱衣所では換気扇を回すなど、換気を忘れずに！室内の暖めすぎにも注意しましょう。ちなみに、冬場は室温20℃、湿度40～60%が理想的とされます。

あったかお風呂でリラクゼーション

寒いときは、ゆったりとお風呂に浸かって身体の芯から温まりましょう！37～40℃の少しぬるめのお湯に20～30分かけて入ると、リラックス効果抜群です。冬至のゆず湯のように、香りや薬効のあるハーブや果物、入浴剤などをお好みで。ちなみに、水から沸かすより、浴槽にお湯

をためていく給湯式のほうが省エネになります。冬のバスタイムで注意したいのは、リビングと脱衣所、浴室の温度差。寒い脱衣所で震えながら裸になり、慌てて浴槽に飛び込むとヒートショックを起こして、血圧や脈拍が急激に変化して事故につながることも……。脱衣所に小型暖房器具を置いたり、浴室暖房を設置するなど、快適温度を保つように工夫しましょう。水分補給も忘れずに！

家族でだんらん 晩酌もホットで

鍋を囲んで、家族だんらの夕食。寒い季節ならではの、至福のひとときです。家族で一緒に過ごす時間が多いほど、省エネ効果も上がります。リビングやダイニング1室だけを暖房すればよいのですから、当然ですよ！そんな冬の夜の晩酌には、お酒もホットで楽しんで……。グラスや徳利、猪口などの酒器にもこだわって、じっくり味わって飲めば、飲みすぎ防止になるかも？

■ホットウイスキー

お湯の温度は80℃以上（ポットのお湯）で、ウイスキー1：お湯2～4で割ります。お好みで、砂糖を少々加えたり、レモンを添えて。

■焼酎のお湯割り

お湯の温度は60℃。割合は「ロクヨン」の焼酎6：お湯4が最適とされます。酒器を温め、先にお湯を注いでから焼酎を注ぐのがポイントです。

■燗酒

日向燗30℃、人肌燗35℃、ぬる燗40℃、上燗45℃、熱燗50℃、飛びきり燗55℃以上が目安（じつに奥が深い！）。燗酒は純米酒、本醸造、普通酒で。純米酒はぬる燗がおすすめ。鍋に湯を入れて温める「湯燗」がベストですが、電子レンジでも手軽に燗酒が楽しめます。ちろりで燗して鍋を突く……なんて、風情がありますよね！

けんちゃんバス 上尾西口循環バス近日運行開始！

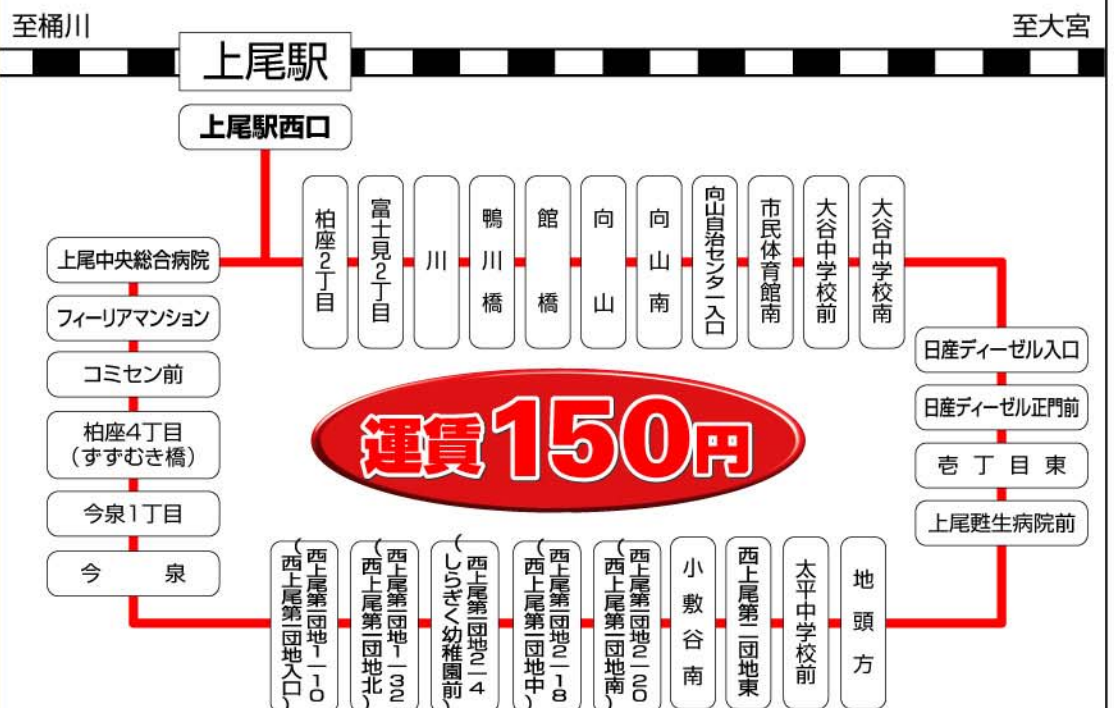
運転士募集中



けんちゃんバス
上尾駅西口
向山・日産先回
今泉・第一団地先回
・出発所 みずほ銀行（上尾支店）前

- 乗降にやさしい低床バス（新型ノンステップバス）
中高年の方の足として便利です。
- うれしい格安運賃
運賃は全路線150円均一（子供は80円）
お得な回数券11枚綴り1,500円（車内又は本社にて販売）

お問い合わせは
地元・地域社会に奉仕する丸建バスグループ
丸建自動車株式会社
一般乗合旅客自動車運送事業 関自旅1号 1410号
上尾市上尾村1069 **TEL.048-773-8005**



あげお祭り・あげお工業フェア アグリフェスタ 同時開催

●日時 11月12日(土)・13日(日) 10時～15時30分
●会場 上尾市民体育館・ゆりが丘公園

各種即売会・模擬店をはじめフリーマーケットなど各種イベントが盛りだくさんのあげお祭り。今年も2日間にわたって開催します。

また、市内で生産された工業製

品を展示・紹介する“あげお工業フェア”と農業の祭典“あげおアグリフェスタ”も同時開催しますのでぜひお越しください。

会場には駐車場がありませんので、大谷中臨時駐車場・日産ディーゼル工業駐車場・大正製薬臨時駐車場をご利用ください。また、会場までは無料のシャトルバスを運行します。
! 会場⇄大正製薬臨時駐車場
” 会場⇄日産ディーゼル駐車場
会場⇄JR上尾駅西口(埼玉りそな銀行上尾西口支店前)
《臨時駐車場をご利用ください!》
お問合せ…市商工課(TEL.777-4441)・農政課(TEL.775-7384)まで

2005あげおイルミネーション

今年も上尾駅東西口駅前広場を、冬の風物詩“イルミネーション”で飾ります。

期間：17年11月19日(土)～平成18年1月9日(月・祝)

★点灯式…東口デッキ上11月19日(土) 午後5時30分

お問合せ…上尾市観光協会TEL.775-5917

市内一人暮らし高齢者宅へ 家電品安全使用に関する無償巡回活動

埼玉県電機商業組合上尾支部(小池田 安正 支部長、組合員32名)では、一人暮らしの高齢者宅を訪問し、家電製品などのコンセントや照明器具などをチェックする“家電品安全使用に関する無償巡回”の福祉ボランティア活動をスタート。訪問時は担



当ケアマネジャーと同行し、家電製品の状況を点検、終了後には結果報告と記念品の電球を贈呈することになっています。

催し物案内

★クリスマス チャリティーコンサート

関東地区では初めての聴覚障害者専用老人ホーム「ななふく苑」が来年4月の開所を目指して毛呂山町に建設中で、施設運営のためのチャリティーコンサートを開催します。

日時：12月11日(日) 14時開演

会場：上尾市文化センター中ホール

内容：ソプラノソロ、ピアノデュオ、マリンバ&ピアノ・アンサンブル演奏
入場料：前売券1000円

当日券1500円(全席自由)

主催：上尾市聴覚障害者協会

上尾市手話通訳問題研究会

お問合せ：FAX(777-3886渡辺)

またはEメール(ageo-event@infoseek.jp)

★上尾市文化芸術祭

上尾市文化団体連合会が第21回上尾市文化芸術祭を10月25日から開催して

います。11月は土・日を中心に上尾市コミュニティセンターでいけばな・俳句の展示、舞踊・詩吟・剣舞・詩舞・茶会・箏・三絃・尺八・吹奏楽・大正琴の公演等が行なわれます。詳しくは上尾市生涯学習課(TEL.775-9490)まで。

★第4回 家族・心の交流書展

会期：11月18日(金)～23日(水)

10時～19時(最終日16時)

会場：上尾市民ギャラリー

(上尾駅東口徒歩1分)

主催：上尾書道人連盟

★梅若泰志 新春能楽鑑賞会

～桶川出身の能楽師による公演～

日時：平成18年1月15日(日) 14時開演

会場：響の森 桶川市民ホール

チケット：全席指定

S席4500円 A席3500円

学生2500円 小学生親子席5000円

主催：けやき文化財団(TEL.789-1113)

求人情報

★ご希望の方は直接事業所にお問い合わせください。

事業所名(所在地)	職種	勤務時間	年齢	募集人員	申込先	その他
丸建自動車(株)(上尾村)	バス運転手	応相談	50歳位迄	若干名	773-8000	委細面談

■求人情報掲載申込先…上尾商工会議所 FAX.775-9090 TEL.773-3111

受講者募集! 就職支援セミナー

日時/12月6日(火) 10～16時

会場/プラザ22会議室(上尾駅西口ライオンズタワー2階)

内容/就職に役立つ応募書類のテクニック

対象/県内在住の就職希望者(雇用保険受給者には受講証明書交付)

定員/30名(先着順)

受講料/無料(交通費、受講手当などは支給されません)

申込み/11月7日(月)から電話で上尾市商工課へ

(プラザ22内TEL・777-4441)

教育資金でお困りの時…
ご利用ください

国の教育ローン

政府系金融機関の国民生活金融公庫で取り扱う“国の教育ローン”は制度発足以来380万人を超える方々にご利用いただいています。お申込は一年中、合格発表前でもできますのでお気軽にご相談ください。

◆対象

高校、短大、大学、専修学校、各種学校などの入学・在学者をお持ちの方で、世帯の年間収入が給与所得者で990万円以内、事業所得者で770万円以内の方

◆融資額

学生・生徒1人につき200万円以内

◆期間

10年以内(在学期間内で据置可)

◆返済方法

元利均等毎月払

◆金利

年1.65%(固定金利、10/17現在)

◆保証

保証人1名以上、または(財)教育資金融資保証基金の保証が必要

※詳しくは、国民生活金融公庫大宮支店

(TEL.643-3711)までお問合せください。



2005 サンクスフェスタ

上尾商店街連合会 今年1年感謝のしるし
グアム(4日間)の旅 15組30名様ご招待

上尾商店街連合会・サンクスフェスタ参加店で1,000円お買い上げ毎に抽選券を1枚進呈します。

■賞品 抽選でグアム(4日間)の旅ペアでご招待15組【30名】
〈招待旅行実施日：平成18年3月5日(日)～3月8日(水)〉

■期間 平成17年12月1日(木)から15日(木)

〔抽選券発行枚数には限りがありますのでご容赦ください〕

★参加店名は、本紙12月号でお知らせします。

■主催 お買い物は、上尾市内のお店で! 上尾商店街連合会

ALBION

アルビオン
サンプル引換券

BÉNÉFIQUE

IGNIS

qiora

Elégance

KIRYO

◆◆KOSÉ

SHISEIDO MEN

dicila

ヒノキ肌粧品

COSMETICS
なおえ

上尾駅前東口まるひろ1F
TEL:048-771-0651

花の店
BONITA

ボニータ



リースの講習会はじまりました
TEL/FAX 776-8739

「あげお工業フェア2005」

平成17年11月12日(土)～13日(日)
上尾市民体育館アリーナ内



無料で2～3週間お貸し致します

足がつったり・しびれる・他
足の具合が悪い方
お試しをしてみください

「フェア2005」で特別価額で販売します
磁気&ゲルマニウムを使用した健康商品
アンクレット ¥14,000を40%OFF
プレスレット ¥12,000を40%OFF
その他・各商品を特別価額で

〒362-0075 埼玉県上尾市柏座2-9-21

(有)ナエムラ TEL 048-771-2215
FAX 048-771-2256

60分間の奇跡

プラセンタ有効成分がすばやく浸透。
肌細胞を活性化し、メラニンの沈着を防ぎます。
シミに効果的!美白しながら、みずみずしくうるおう肌に。

シミ取り5ヶ所体験
¥2,500



シミ(拡大)

◆シミ取り集中トリートメント
コース 5回 35,000円
◆永久脱毛 3ヶ月フリーパス
(Vライン・両ワキ) 各30,000円
◆シミ取り 4ヶ月フリーパス
16回 40,000円



今すぐ電話でご予約を!!
クリニカルビューティー三井
〒363-0006 埼玉県桶川市倉田2275

営業時間 AM10:00～PM7:00迄(月曜日定休)
048-728-0858

料理 割烹 鮎川  



住 上尾市小敷谷1057-23
営 11:30~14:00
17:30~22:00
休 月曜日
問 0120-726-657
P 有

心やすまる閑静な環境で、四季折々のお料理をご堪能ください。大小宴会、クラス会、結婚をはじめ大切なひとときにご利用ください。心を込めたおもてなしでお待ちしております。
忘・新年会 4,200円より 幹事さん家々コース4,500円（ビール又は御酒二本つき）無料送迎バス有（要予約）、個室、宴会50名様迄。ふぐ料理・ふぐコース他に各種鍋も取り揃えております。ご相談ください。

料理 割烹 弥作  



住 上尾市本町4-1-31
営 11:30~13:30
17:00~22:00
休 無休営業（年末年始以外）
問 tel.048-771-0827
P 有り

“あびお”をご覧になり、コース料理をご注文の方には、とらふぐヒレ酒をお一人一杯大サービス
ふぐ料理を上尾で初めて出したお店。わがままを聞いてくれ、ゆくり料理を楽しめるお店です。ふぐ料理コース(6,000円〜)、コース料理(3,000円〜)、旬の一品料理も多数取り揃えています。(ランチ)マグロ刺身定食600円、するめいかしょうが焼定食600円、かきフライ定食700円、その他15種類以上あり。美味し日本酒、焼酎も数多く取り揃えています。

寿司 江戸前三朝寿司  



住 橋川市上日出谷1010-5
営 月~金11:00~14:00 16:30~21:30
土日祭11:00~21:30
休 水曜日
問 0120-444-917
P 有

全国津々浦々から仕入れた新鮮で安心なネタが自慢のすし処。ランチをはじめ気軽に寿司を楽しめるお店です。10名様以上無料の送迎バスあります。
宴会は3,500円〜6,000円、平成18年1月末日まで、あびお11月号をご持参いただいたお客様には、お食事した金額より1,000円割引をさせていただきます。(ランチタイムは除く)

料理 恵比寿亭  



http://www.ebisutei.net/ 住 上尾市上町1-5-19
営 11:30~14:30
16:30~22:00
休 無休営業（年末年始以外）
問 0120-153794
P 10台

最大80名様まで可能。通信カラオケ・無料送迎バスあり。上尾駅徒歩3分。
忘・新年会限定!! らくらく幹事さん!! 板長オススメコース/3,150円(税込) 飲み放題/2,100円(税込)「あびお11月号」持参の幹事さんに2,000円のクーポン券を進呈。その他大好評 レディース会席/3,500円(税込)

寿司 寿司長  



住 上尾市川155-8
営 11:00~23:00
休 月曜日(祝日の場合は営業)
問 0120-11-4144
P 有

旬の素材と季節料理、天然物と新鮮さにこだわる。15名様以上でマイクロ無料送迎致します。
忘・新年会向け、お一人様6千円・飲み放題コース(10名様以上)あり。【得々コース】天然ふぐ使用、ふぐ刺し・ふぐちり鍋・雑炊セット(ふぐひれ酒一杯、ふぐ唐揚げサービス)などをご用意しております。まずはお気軽にご相談ください。

寿司 緑寿司  



http://www.osirim.or.jp/~kazuh/ 住 上尾市緑丘1-9-2
営 11:30~14:00
17:30~23:30
休 木曜日
問 tel.048-776-1741
P 13台

寿司には自信あり。うまい寿司を食べ歩いてください。すっぱん・あんこう等季節の食材を豊富に取り揃えてお待ちしております。
宴会は4名~25名様まで、お一人様3千円から承ります。事前にご連絡頂ければ「季節の鍋」などお客様のリクエストにじます。お気軽にお問合せください。飲み放題コース有。※詳しくはご相談ください。

料理 秀月本館  



住 上尾市宮本町6-3
営 11:00~24:00
休 無休
問 tel.048-771-0238
P 10台

閑静な日本庭園が出迎える老舗割烹料亭。
4,000円コース〜前菜・お造り・酢の物・揚げ物・煮物・焼き物・御飯
料理3,000円より応相談。飲み放題もあり。あびお11月号を見てご予約された方にサービスビールをプレゼント!! ※ご予約の際「あびお見ました」とお声がけ下さい。

料理 寿司 いけす料理 亀寿司  



http://www.ageonet.jp/shop.php?no=61&name=亀寿司&sea=4 住 上尾市本町3-11-12
営 11:30~13:30
17:00~22:00
休 月曜日
問 tel.048-774-4560
P 5台

ふぐ料理のコースを一年間を通して、オトクなお値段でご奉仕。※ご家庭から一般宴会まで、ご法事など各種宴会に相応した会席コースをご用意しております。【おめざうどんも魅力です】つややかで、しかもコシのあるおめざうどん。鶏白身の美味しいおめざうどん、さくらうどんや釜揚げ、しょうゆうどんなど、バリエーションも豊富。
お得な「ふぐコース」お一人様5,500円(税込)〜。【内容】前菜、ふぐ皮、刺身、唐揚げ、ふぐ鍋、雑炊、お新香(ご予約・ご要望についてはなんなりとお申し付けください)※ふぐコースの出前はご予約にて承ります。

和食 和風料理 田中家  



住 上尾市愛宕1-28-20
営 17:00~22:30
休 日曜日
問 tel.048-775-3112
P 6~7台

出来合いのものを一切使わない、一品一品手ひきまけた料理が自慢。京都から直送したゆばや野菜など、旬の食材の自然の味わい、四季折々の料理をお楽しみください。
忘年会シーズンと供に食材も味が揃ってまいります。新鮮な食材を本場の「お出し」と共に味わってみませんか? 冬季限定の「お鍋コース」を御用意させていただきます!! 【コース(例)】前菜・お造り・お鍋・食事・お口直し¥4,200 (その他のコースはお気軽にご相談ください)

忘・新年会

幹事さんのおっぴゃい
おっぴゃい情報が満載

宴会 日産ディーゼル 社員クラブ  



住 上尾市富士見2-2-18
営 11:30~21:00
(LO20:30)
休 日曜日
問 tel.048-771-0663
P 70台

真心込めた料理を提供します。ボリューム満点の激安コース2,000円、2,500円、3,000円を取り揃えています。
あびおを見てご予約されたお客様(10名以上)に焼酎セットをサービスいたします。

日本そば 信濃路 信濃路  



住 上尾市原市3167-1
営 10:30~22:00
休 月曜日
問 tel.048-721-3232
P 有

あびおを見て10名様以上ご予約のお客様には焼酎ボトル1本をサービス。
さいたま・東横線沿線の老舗の日本そば屋。忘年会・新年会のご予約承ります。ご予約はご相談にじます。3,500円コース：刺身盛り合せ・天ぷら・焼き物・茶碗蒸し・酢の物・カニ玉・お新香盛り合せ・おやき(信州名物)・手打ちそば 送迎バスをご利用ください。

中料理 上尾四川飯店  



住 上尾市宮本町1-1
アリコベルデパート6階
営 11:00~21:30
休 12月・1月の休みは元旦のみ
問 tel.048-775-2911
P 有

四川料理は辛いというイメージばかりが先行していますが、辛(辛一味)百味百味と、大変バリエーションに富んでいますのでどうぞお気軽にお申しください。(一般席100席 宴会席100席)
12月1日~1月20日の間、お料理お一人様4千円・5千円コースで1テーブル8名様以上に、飲物3千円分をサービス。ご予約に応じていかに承ります。(サービス料・消費税は別途)

宴会 武蔵野の森 武蔵野の森 ホテル  



http://www.tobu.co.jp/foods/musashino/index.html 住 上尾市原市315
営 11:00~21:00
休 火曜日
問 tel.048-723-0001
P 有

武蔵野の森に囲まれたやすらぎのホテル。忘・新年会の思い出づくりをお手伝いします。
立食・着席等宴会のスタイルに応じた宴会プランをご用意しています。料理は3,500円より。無料送迎バスあり。各種団体や会社関係などの忘・新年会にはピッタリです。楽しいひとときをお過ごしください。

日本そば そば処 砂場  



住 伊奈町小室9657-1
営 11:00~21:00
休 火曜日
問 tel.048-722-8882
P 有

伊奈町役場裏 創業23年のそば処。これからの季節はアツアツの鍋焼きうどんがおすすめです。
お料理3,000円より。前菜・酢の物・お刺身・煮物・焼き物・天ぷら・そば・アイスクリーム(参考例)。お料理ご予約はご相談にじます。

中料理 中国料理 彩鳳  



http://www4.point.ne.jp/~saiho/ 住 上尾市中分1-20-2
営 11:00~22:00
休 水曜日
問 tel.048-726-2454
P 有り

御予約10名様に付き、紹興酒1本又は、ソフトドリンク5本サービス。
天然の材料を生かした、本格的中国料理のお店です。コース料理は3,000円(7品)より、5名様から90名様まで承ります。バスの送迎あり。

宴会 東武ホテルウエディングスクエア ベルアンジュ上尾  



http://www.belange.jp/ageo/ 住 上尾市宮本町2-1
アリコベルデパート3、4F
営 10:00~21:00
(ホテル館は24h)
休 無休(原則)
問 tel.048-775-8111
P 有り

上尾駅東口直近でアクセスも大変便利。想い出に残るウエディング、パーティスペースを提供いたします。忘・新年会ご宴会プランは¥3,500円のお料理から着席、立食とチョイスメニューでご予算、スタイルに応じて、ご相談にじます。

中料理 緑香風 (リュウシャンファー)  



住 平方3430-6
(上尾丸山公園正門前)
営 11:00~22:00
休 水曜日
問 tel.048-781-5508
P 60台

※写真は一例です
あびお11月号を見てご予約のお客様には、料理1名様分をサービス致します。(11月15日迄)
自然な味の中ですらさの鶏、新鮮な旬の自家栽培の野菜を使い料理に安心と美味しさを込めています。忘年会・新年会予約受付中、お一人様料理3,000円~7,000円、飲み放題お一人様1700円。お座敷90席・ホール45席プライベートルーム20席。おすめコース(4000円)8品：前菜・芝エビチリソース・揚げたて・手羽本煮し鶏・揚げ・中華炒め・湯葉の三鞭入り黒じゅう湯・自家製プロプラン

中料理 宝来  



住 上尾市本町2-2-5
営 11:00~20:30
休 金曜日(ご宴会予約に限り営業します)
問 tel.048-772-0564
P 有

宝来特選の宴会料理を取り揃えております。ボリューム・味に大満足です。忘年会・新年会のご予約をお待ちしております。
宴会コース 3,000円より、ご希望がございましたらお伝えください。ご予約時「あびお」を見たお伝えください。紹興酒1本サービスいたします。(10名様につき1本)

和食

食事処 新道



住 上尾市群吉288
(丸山公園パーキング手前)

営 11:30~22:00
(LO21:00)

休 火曜日

☎ tel.048-725-4644

P 15台

「あびお」を見て10名様以上ご予約のお客様には焼酎ボトル1本をサービス。
丸山公園の緑に囲まれた閑静な場所に住む和食処。
コース料理は3,000円~6,000円。鍋コースを各種取り揃えています。
一人鍋、魚スキ鍋、カニ鍋がおすすです。10名様以上無料送迎バスあり。

居酒屋

居酒屋 喜多味



住 上尾市上1425-8

営 17:00~24:00

休 水曜日

☎ tel.048-771-8992

P 有

海鮮を主とした季節料理が自慢です。また、各種鍋も取り揃えています。新鮮な海の幸に舌鼓をうちながら、アツアツの鍋をほおぼる。最後は、雑炊にしてもよし、うどんを入れてもよし。忘・新年会は喜多味で決めます。
幹事様のご予算に応じます。ご相談ください。10名様以上ご予約の場合には、焼酎ボトルを1本サービス。

創作料理

俺の台所



http://www.oredai.com/

住 上尾市宮本町3-18

営 11:30~14:30 (LO14:00)
17:30~24:00 (LO23:30)

休 年中無休

☎ tel.048-776-5560

P 有

お会計3万円以上の幹事さんに5,000円分のお食事券をプレゼント！(有効期限2006年1月31日まで)
上尾駅東口徒歩3分。田舎漁港から直送の魚、厳選したおいしいお米、都立大の郡司牧場でのびのび育った豚など、こだわりの食材で作る料理が自慢の和創作料理の店。少人数利用はもちろん、50名様程度迄の貸切にも対応。忘年会におすすなのは「こだわりの豚しゃぶコース (2時間飲み放題付5,000円)」11月中に予約すると人数×500円引きの特典あり！

和食

和食処 ふなばし



住 上尾市原市593

営 11:30~14:00
17:00~22:00

休 水曜日

☎ tel.048-721-0422

P 30台

本格日本料理が、気軽に味わえるお店です。
忘年会・新年会プランは、4千円・6千円・8千円の3コースで5名様から50名様まで承ります(要予約)。あびお11月号をご覧いただき、ご予約のお客様には、生ビール1杯ずつサービス(9名様までのグループ)、びんビール2名様ごとに1本サービス(10名様以上のグループ)をさせていただきます。

居酒屋

鳥たけ



住 上尾市仲町1-7-23
サンシャイン43

営 17:30~24:00

休 第1・3日曜日・月曜日

☎ tel.048-776-4145

P なし

よそでは味わうことのできない鳥料理専門店。鶏の首の肉を使ったやきとりなど自慢の料理は食通も納得。こらからの季節は、鴨すき、鶏すき、水炊きもおすすです。
コース料理は、1,980円より。ご予約・料理の内容はご相談に市じます。あびおを見て5名様以上ご予約のお客様には、雑炊セットをサービス。鍋を食べた後の雑炊はたまりません。ご予約をお待ちしています。

創作料理

Dining Kitchen 海美華尼(えびかに) by 新吉



http://www.shinkichi.co.jp/

住 上尾市谷津2-1-50-10
モンジェリー2号館

営 昼11:30~15:00、夜16:30~
24:00(日曜・祝日23:00まで)

休 年末年始を除き無休

☎ tel.048-777-4277

P 上尾西口大駐車場
サービス券有

10名様以上の忘年会コース御予約でお会計から3,000円割引させていただきます。
旬の素材を使った豪華絢爛の忘年会はいかがですか。コースは3,000円~7,500円、個室・お座敷(50名様迄)もあり、人数、御予算に合わせて御予約承ります。落ち着いた雰囲気の中でくつろぎの時間をお楽しみください。

和食

上尾いちの家



住 上尾市柏座2-4-32

営 11:00~22:00

休 無休

☎ tel.048-775-5141

P 西口大駐車場

全室個室でゆっくり和食をお楽しみください。
4千円コース~先付け、お粥、お造り、焼物、煮物、揚げ物、茶碗蒸し、食事。予算2,500円~予算・料理の内容相談承ります。あびお11月号を見て予約された方(4名様以上)のお客様に焼酎1本サービスさせていただきます。

居酒屋

ふあみりい居酒屋 いっしん



住 上尾市原市1505-5

営 17:00~24:00

休 月曜日

☎ tel.048-723-7117

P 13台~14台

忘・新年会のコース料理 3,000円~
少人数の席のご予約承ります。
お料理はご予約ご相談に市じます。

表の見方

飲み放題あり

カラオケあり

個室

個室あり

駐車場あり

店名の横のマークは下記の項目に該当するところ。す。

クーポン
とくだね館
クーポン券

会 特 集

今年も残すところあとわずか。やはり年末はにぎやかに締めくくりたいですね。会社の仲間、親しい友人と、今年の思い出を語り合いながら、楽しいひとときを過ごしませんか？お店がまだ決まっていないう幹事さん、必見です！

飲 焼 飯 板

お好み焼き ゆうき



住 上尾市本町2-12-24

営 11:30~13:30
17:00~23:00

休 水曜日
(祭日の場合は営業します)

☎ tel.048-776-4144

P 4台

仲間・ファミリー・カップル、み〜んなで鉄板を囲んで楽しくお好み焼・もんじゃ焼・鉄板焼を食べられるお店。
コース2千円~。お客様のご要望にお答え致しますのでお気軽にご相談ください。あびお11月号を見てご予約されたお客様にフルーツをサービス。かつ10名様以上の場合は焼酎ボトル1本サービス致します。

イタリア

イタリア村 タベルナ・デル・ルーボ



http://www.2.tba.it.com.ne.jp/italia-mura

住 上尾市春日町470-1

営 11:00~14:00 (ラストオーダー)
18:00~21:30 (ラストオーダー)

休 水曜日
(ヴァン・アルペロは無休)

☎ tel.048-726-3415

P 50台

今年は、忘年会に合わせて6名様から予約限定大皿コースをお一人様2,500円~をご用意しました。フリードリンク2,000円も御座います。お問い合わせは、お気軽にどうぞ。※ご予約は、2日前までに御願います。

イタリア

トラットリア ラ・ヴィータ



住 上尾市柏座1-12-2
柏座ビル2F

営 11:30~15:00 (LO14:30)
17:30~23:00 (LO22:30)

休 日曜日・祝日

☎ tel.048-777-6775

P なし

全ての料理を取り分け、お家で食べられるイタリア料理店。アットホームな雰囲気でお気軽にお楽しみいただけます。宴会メニュー・フリードリンクも有り。ランチメニューは、A・Bの2種類あります。
20名様以上で貸切になります。立食もOKで10名様以上のご予約で幹事さんのお料理代が半額になります。

焼肉

黒毛和牛専門店 三宅苑



住 上尾市西門前372-4

営 17:00~23:00

休 水曜日

☎ tel.048-774-6969

P 有

創業28年の上尾の焼肉屋。国産黒毛和牛にこだわり、美味しく安心・安全なお肉を提供しています。黒毛和牛の美味しさを味わい尽くしてください。
焼肉焼肉(3,000円) 特選焼肉5種・サラダ・海鮮ホール焼 海鮮企画(4,000円) 特選焼肉6種・海鮮5種・サラダ・キムチ燻合せ 特選焼肉(5,000円) 三宅苑黒毛和牛料理の逸品おすすコース！特選リブローズ・トロカルビ・黒毛タン・生ロースコース予約をすると特典も盛りだくさん。10名様以上でコースを御予約された場合に限り幹事1名様分無料。

PUB

PUB Silvia



住 上尾市上町1-4-17

営 20:00~翌1:00

休 日曜日

☎ tel.048-772-5802

P

アットホームな雰囲気ですので一人でも大丈夫。グループでも楽しめます。初めての方でもお気軽にご来店ください。
忘年会プラン
お一人様 3,000円より (2時間)
【ウイスキー・焼酎飲み放題、カラオケ飲み放題】

PUB

PUB 倶楽部 我流



住 上尾市西宮下1-8

営 19:30~翌1:00

休 日曜日

☎ tel.048-776-3521

P 3台

初めてのお客様でも安心して飲めるお店。和服を着た美人ママ、5~6名のフロアレディが楽しくお持ちしております。12月3日(土)クリスマスパーティー開催！詳しくはとくだね館をご覧ください。
忘年会・新年会は当店で！ポッキリ料金で幹事さんも安心！※30名様位迄・2時間30分【飲み放題、パーティー料理、飲み放題(飲み放題のみ2時間)】お一人様4千円・5千円・6千円コースあり(休日・時間外も営業致します。お気軽にご連絡ください)

焼肉

和牛炭火焼肉 韓国家庭料理 じろべ



住 上尾市仲町1-7-23
サンシャイン43

営 17:00~翌3:00

休 第1、第3火曜日

☎ tel.048-772-8989

P 提携コインパーキング
(当店負担)

生で食べられるほどの上質な肉。新鮮なレバ刺し。そして自慢のトッポギ、チヂミなどメニューもたくさん。ゆっくりとくつろげるお座敷もあり、さながら少人数から45名様まで承ります。また、これからの季節はチヂミやサンガタンなどの韓国グルメもオススメです。
宴会メニューは、飲み放題付き。5千円コース(4名様以上・2時間)はカルビ・ハラミ・タン塩・ミノ・ホルモン焼き・豚トロ・野菜チヂミ・キムチ燻合せ・じろべサラダ・チャブチェ・ライス・スープと大サービス。他に4千円コースやご予約に市じます。

とくだね館会員になって
パソコンからケータイから
おトク情報ゲット！

パソコンなら…
http://www.ageonet.jp
にアクセス！

ケータイなら…
http://www.ageonet.jp/m
にアクセス！
※詳細は3ページをのぞいてください。



二次元バーコードで
携帯サイトに簡単アクセス！
二次元バーコード読み取り
機能のあるカメラ付携帯電話を
お持ちの方はバーコードを
読み取るだけで「とくだね館」に
アクセスできます。



澤田 京子さん
上尾市西宮下在住
公文西宮下天神書写教室
主宰
岡山県岡山市出身

岡山市は岡山県の南部中央、旭川と吉井川が瀬戸内海に注ぐ岡山平野の中央に位置しています。ちょうど今年は「晴れの国おかやま国体」が開催され、先月秋季大会が終了したばかりです。山陽新幹線をはじめ、瀬戸大橋、岡山空港、山陽自動車道などの広域交通網が整備され、中四国地方の要となっています。

私が生まれたのは、旧・興除（こうじょ）村。1971年の9町村合併により岡山市となりました。興除地区は市の南西部に位置し、秋田県男鹿半島、長崎県諫早湾と並び日本三大干拓の1つ、児島湾の干拓地にあります。岡山平野の耕地の大半は干拓事業によって生み出されたもので、その歴史は中世にまで遡り、「岡山市の歴史は干拓史のうえに築かれた」といっても過言ではありません。今でものどかな田園風景が広がり、米作りも盛んです。

岡山市のシンボルといえば、「岡山城」と「後楽園」。豊臣五大老の1人、宇喜田秀家が父・直家を引き継ぎ完成させた岡山城は国の重要文化財。関ヶ原の合戦後、小早川秀秋から池田家へと藩主が代わりまし



岡山城をバックに、（写真左から）澤田さん、長男・一孝さんと。隣接する後楽園で毎年春、小学校の写生大会が行なわれたんですよ（澤田さん）

対して、城の外壁が黒いので「烏城」と呼ばれています。名君・池田光政の子、綱政が1700年(元禄13年)に築いたのが、日本三名園の1つ、後楽園です。市街地に近く、周辺には美術館や備前焼の工房なども点在しているので、格好の散策コースとなっています。また、岡山といえば、白桃、マスカットと並び、きびだんご、祭すしが有名です。

子供の頃の思い出といえば山登り。中学教師だった父(原誠さん・74歳)は登山が大好きで、休みのたびに県北部の真庭市にある蒜山(ひるぜん)や、鳥取県の大山(だいせん)へ行っていました。私も小学校1年生のときに、父と一緒に大山を縦走してから20回は登りました。夏には帰省するたびに自宅から30分ほどの渋川海水浴場(岡山県玉野市)へ子供を連れて行ってました。「瀬戸大橋」(瀬戸中央自動車道)が1988年に開通してからは、香川の琴平様や剣山、石づち山と四国にも足をのびしやすくなりました。「夢の大橋」の開通は、岡山市民にとっても、待ちに待った快挙でした。

大阪の大学に進み、展示会等のナレーター・コンパニオンの仕事を7年間務め、上尾生まれの夫(千秋さん)と出会い結婚。上尾に住んでもう20年になります。子供たちも成長し(長女・高1、長男・中2)、4年前に商工会議所のレディースアイデアクラブへ入会。現在、会長を務めています。自分の目線で発明品を考えるのは楽しいですよ!それが成果につながれば最高なんですけど(笑)。



瀬戸大橋の雄大な眺め。父・誠さんと一緒に、長男・一孝さんと。隣接する後楽園で毎年春、小学校の写生大会が行なわれたんですよ（澤田さん）

水野靖夫先生の 目からウロコの 日本語講座



【国語か日本語か】

「国語」と「日本語」は、同じでしょうか。国語とはその国の公用語です。日本語とは日本民族の言語です。それなら日本では同じだ、となりますが、果たしてそうでしょうか。

その前に、アメリカの国語、つまり公用語は何でしょうか。そうです英語「English」です。英語は、イギリス民族、正確にはアングロ・サクソン民族の言葉です。

カナダはというと、英語とフランス語です。スイスは、ドイツ語・フランス語・イタリア語・ロマンシュ語です。シンガポールは、マレー語・英語・中国語・タミール語です。

こうして見ると、言語は民族に属し、国語・公用語は国家に属します。したがって、多民族国家は多公用語国家になることが多いようです。もっともアメリカは例外ですが。

さて、そうすると日本は、「日本語」が「国語」なのは明々白々ですが、では「日本語」と「国語」はどう使い分けているのでしょうか。

最近、子供達の「国語力」が低下した、と言いますが、「日本語力」が低下したとは言いません。国内では「国語」というのは、「日本人」を対象にした場合に使い、「日本語」というのは、「外国人」を対象にしたり、「外国語」と比べたりするときに使っているように思います。

例えば、外国人を対象とした「日本語」では、「象は鼻が長い」の主語は、象か鼻かということが

大切です。さらに「東京に住む」「東京で働く」とは言っても、「東京に住む」「東京に働く」とは言わない、ということも必要です。少なくとも英語を公用語とする国民は、この場合の「に」と「で」は、どちらも「in」なので、区別が難しいのです。

発音では、日本人は「r」と「l」の区別ができないとよく言われますが、外国人には、「おばさんはびょういん(美容院)に、おばあさんはびょういん(病院)に行きました」の区別が難しい人達がいるのです。

以上のようなことは日本人を対象とした「国語」ではほとんど問題になりません。しかし外国人に「日本語」を教える場合にはこうしたことが大切なのです。ただ最近、日本人か外国人かといったことに関係なく、「国語」より「日本語」という表現が多く使われるようです。

そういえば、10年に及ぶ議論の末、昨年1月「国語学会」が「日本語学会」に改称しました。



どら焼き実演販売

11月20日(日)
シティマラソン
(上尾運動公園にて)
AMS.OO〜高の切れまで

通常7730円を
特別サービス
に1700円

薬匠 つまも

上尾市柏座1-10-6
営業時間:9~19時(日曜定休)
TEL・FAX775-7805

防水・塗装・雨樋・落葉よけ
その他リフォーム工事おまかせください

積水化学工業指定
屋根・外壁の専門店
テクニカルメタル工房

サカモト

上尾市瓦葺1481-8 TEL.048-721-1541

1時間 1,050円 P検認定試験会場

パソコン・インターネット入門講座
<http://www.wakarutodekiru.com>

- ★1時間当り1,050円、更に月謝制でリスクなく安心
- ★電源の入れ方から検定合格まで親切、丁寧に指導
- ★完全個別学習なので、超初心者も安心
- ★好きな曜日、時間、受講コースを選べる
- ★当日の予約変更、追加OK、次月への予約変更もOK
- ★自分のノートパソコンの持ち込みもできます
- ★資格取得講座も充実、P検、MOS試験(MOJ)
- ★最新の講座内容(インターネットで銀行・株取引等)
- ★98、Me講座も完備 ★Yahoo認定講座(NET検定)スタート
- ★タッチタイピングやインターネットの練習はパソコン無料開放
- ★全国最大の教室(600教室、生徒数5万人)
- ★土曜、日曜も開講してます ★入会金無料キャンペーン

11月の教室見学会(於、わかとでできる上尾校)

日付	1部	2部	3部	4部
11月 5日(土)	午前11~12	午後1~2	午後3~4	
11月 7日(月)	午前11~12	午後1~2	午後3~4	午後6~7
11月12日(土)	午前11~12	午後1~2	午後3~4	
11月14日(月)	午前11~12	午後1~2	午後3~4	午後6~7

パソコン教室 わかとでできる上尾校
上尾市宮本町9-8 村ビル2階(スーパーイセム道路向)
TEL:776-0770

補聴器

世界の一流補聴器から最適な補聴器を

お気軽にご相談下さい

マツエ

仲町1-7-11
TEL 773-5100 FAX 771-1716
E-mail ha-info@matue.co.jp

ファイナンシャル・プランナー

FPが教える、
学資保険マル秘
テクニック
お問合わせ下さい

FPオフィス・Ban

Tel 048(672)2880 Fax 048(776)3265
URL <http://www.fp-ban.com>

健康を考える店

武州養蜂園 上尾店

プロポリス・ローヤルゼリー・純粋はちみつの専門店

のどにやさしいかりんハチミツを
作ってみませんか?

お買上の方に
プレゼント!
11月8日より
長野産かりんの実
果実漬用容器1リットル

大切な方に
健康ギフトを
贈りましょう

電話注文
全国発送承ります

上尾駅
西口
●増玉りそな銀行
上尾西口大駐車場
●赤堀GS
●ジョナサン
●日産
●神社

上尾市柏座2-5-3 徳永ビル1F
TEL.048-779-6838

超省エネ・CO₂削減の高性能住宅

GEO POWER SYSTEM

地熱の家

県内初!
埼玉体感ハウスOPEN!!

いつでも見学にお出かけください

地熱利用注文住宅の企画・設計・施工 上尾市日の出3-3-20

株式会社ムサシノ建設

<http://www.ii-ie.net/~musasino/>
048-772-7123

平成16年度環境大臣賞受賞
(地球温暖化防止活動部門)

精密金属部品メーカー・ノザキの創業は43年前。1962年、現会長の野崎巳作さんが浦和市で精密挽物部品加工の工場を設立したところから始まります。1974年に「有限会社野崎製作所」を設立して生産基盤を確立した後、1976年、上尾市に現在の上尾本社工場を建設。さらに1985年に福島県郡山市の中央工業団地内に郡山工場を建設し、いち早くNC（コンピュータ制御による自動工作機械）導入による近代化を推進してきました。1991年、「株式会社ノザキ」として組織改定を図り、二代目・野崎実さんが代表取締役役に就任。21世紀に対応するNCの加工技術向上と経営強化に取り組んでいます。

世界標準の上をゆく技術力と信頼に応える品質力で勝負

伊藤 NC化推進と生産設備の拡大・強化がやはり一番の課題ですか？
野崎 中小企業として、少数精鋭のものづくり集団として生き残るためには、世界標準をクリアする技術力は欠かせない条件です。現在、中期計画として標準的な部品製作だけでなく、より高度な精度対応のできる設備を、あと3年をめどに達成したいと考えています。わが社では自動車関連部品を中心に、最先端技術分野で求められる精密金属加工部品を製造していますが、高付加価値の技術

力向上とともに、それをどうアピールしていくかが今後の課題となっています。

伊藤 ISO認証取得も、そうした企業姿勢の表われですね。

野崎 EUを筆頭に、世界標準をクリアしなければ輸出用部品は製造できません。ISOまたは、それに準ずる体制づくりは、われわれ中小企業にとっても生き残りをかけた重要課題となっています。毎年、年頭所感として経営方針を発表するのですが、今年2005年は「人を変える＝考える人・行動する人・最善を尽くす人」がテーマ。「品質は第一の営業マン」であり、「品質は現場で作られる」のですから、社員教育にも力を入れています。NC化で精度アップと合理化が進む一方で、熟練の職人たちが培ってきた基礎技術の伝承も急務となっています。最後の決めは、職人の腕。加工現場は、ものづくりの原点ですからね。試作品の微調整など、技術開発には、こうした個々の技術力が今も必要不可欠なんです。

工業あつての日本経済 日々新たに前進あるのみ

伊藤 変化の激しい時代、経営者としての責務もますます重大ですね。

野崎 軸足をしっかり維持すること。そのためにも、企業理念や経営方針はとても大事なんです。どんなに大

きな岩でも、10人、50人とみんなで力を合わせれば、たとえわずかでも動かすことができる。行動しなければ、なにも変わりません。1つひとつの行動が布石となり、暗闇で迷ったとき、一条の光となって解決の糸口が見つかるのです。工業なくして日本経済は成り立ちません。経営者たるもの、日々新たな気持ちで、つねに前向きに自信をもって歩み続けていかなければ……。

伊藤 それでこそ、少数精鋭のものづくり集団として、土壇場の底力が発揮できるのですね。

野崎 会長である父・巳作は東洋時計出身で、技術力の向上と“ものづくり”にこだわってがむしゃらに取り



製造力・管理能力・品質力（信頼性）が鍵。上尾本社工場の品質検査室にて

組んできました。二代目として引き継いだ私は、人・組織・社会との関わりを大切に“組織づくり”にまい進しました。現在、息子・伸一（専務）が三代目として修行中ですが、新たな時代に対応する新システム構築を果たしてくれると期待しています。上尾の製造業の未来にも、可能性は充分ありますよ。たとえばISO取得率を全国ベストテンまで押し上げるとか、商工会議所などの公的機関を主体に、合同で商談会を開催するなど、官民一体となった施策を呼び水として活性化を図ることができるのではないのでしょうか。チャレンジあるのみ、ですよ！

■株式会社 ノザキ
本社工場／上尾市平塚2563-3
TEL.048-775-2121（代）
■聞き手／伊藤恭子さん（フレッシュあけお）



NC化が急ピッチで進む上尾本社工場。設備・機械はもちろん、人的技術力が重要な要素であることは昔も今も変わらない



ブックガーデン上尾店
上尾市上野45
048-726-3699

「私がおすすしめします」岡本店長
蚊帳、月見、針供養など、私たちの衣食住にかつては普通にあったコトやモノが、だんだん記憶の底に沈んでいっています。この本は、年中行事を追いつながらその背景にあるいわれや知恵をひもといて、四季折々、人生の節目に暮らしに彩りを添える忘れたくない日本の文化を取り上げています。三越百貨店が蓄積してきたノウハウ・知識をまとめた一冊です。



●タイトル／日本を楽しむ年中行事
●著者／株式会社三越
●発行所／かんき出版

今月のおすすしめの一冊

冬期講習会

12月25日(日)～1月7日(土)
正月特訓 12月31日・1月1日・2日

▶ **中学受験(小5・小6)**
正月特訓授業
「12月31日・1月1日・1月2日」

▶ **中学3年生**
入試直前の総合演習
恒例の30時間正月特訓授業

▶ **小学生～中学2年生**
2学期までの完全復習

※ スケジュール・費用は最寄りの校舎にお問い合わせ下さい。

2年連続

埼玉県合格力No.1

公立高校/国立・私立「合格力ランキング」埼玉県第1位

読売新聞社 Yomiuri Weekly 04.04.18号掲載
05.04.17号掲載



秋期特別 高2無料招待講習

東進衛星予備校 上尾駅前校

東進の超有名講師(今井、安河内、山中、長岡、荻野…等)の授業をDVDにて3講座(各講座5回分授業、合計15回:42,000円)を無料で受講できます。※ お申し込み締切は11月末日です。

東進衛星予備校 上尾駅前校 TEL048-777-4220

入学時総費用より **10,000円免除!**

(東進衛星予備校を除く。)

※ お申し込みの際に「あびお」を見た伝えて下さい。

●小学生●中学受験●中学生●高校入試●大学入試●英会話



埼英スクール

お問い合わせ・資料請求は

☎ 0120-74-9313

ホームページからも
資料請求ができます

http://www.sai ei.net



ロータリーの窓

～上尾西ロータリークラブ～

『研究グループ交換プログラム』

ロータリークラブでは日頃より様々な奉仕活動を実施していますが、今回は研究グループ交換の活動についてご紹介します。

研究グループ交換（Group Study Exchange: GSE）プログラムとは、事業と専門職務経験の浅い若い人々に、文化と職業上の国際交流の場を提供するもので、24歳以上40歳未満の4名の非ロータリアンと1名のロータリアン・リーダーで構成され、交換の相手国に行き、各種の研修活動に参加する交流活動です。今回はアメリカのフロリダ州のジャクソンビルとの交換となり10月4日に来日しました。

上尾西ロータリークラブでは、



G.S.Eメンバーのマーティン・バーンズ君を10月26日から11月3日の間受入れ、小島会員の家にホームステイをしながら様々な研修プログラムに参加してもらい、日本に対する見聞を広めていただきました。今回マーティン君が体験したことが、関係地域社会全体に有益なものをもたらすことを期待しています。

生涯現役でいききたいですね③

健康でなければいくら能力があっても、働き続けることは難しくなります。高齢者になっても健康を維持できるか否かは、生活習慣が多く影響していると言われています。肥満や高脂血症等にならないようにとの健康情報が溢れていますが、知るだけにとどめずに健康上悪いと言われる食習慣・運動習慣があれば今日から改めましょう。若い時から健康に留意した生活が望ましいことですが、明日から改めるよりは早いのですから。

健康に自信があっても、能力がなければやはり働き続けるのは難しくなります。日々の仕事に終始するだけで終わらずに、自分にだけある専門能力

は何か、職場で現在・今後必要としている能力は何かを確認して、これから身に付ける能力を意識しましょう。

健康＝身体と、能力＝頭について、衰えるのを防ぎ、更には向上させるために目標をつくりましょう。目標を実行するには、目標とした食事内容、運動、能力自己啓発等を習慣にすること。習慣になるように長続きさせるには、時々自分の努力にご褒美をあげるのも一つの方法です。

（次回1月号）

上尾ものづくり協同組合

上尾市本町一丁目1-19

TEL775-3007 FAX772-7670

☆厚生労働省委託事業「65歳雇用導入プロジェクト」に取り組んでいます。

労務年金



【Q】最近60歳近くになると社会保険庁から年金についてのお知らせが送付されると聞きましたが、どのような内容ですか？また全員に送付されるのですか？

【A】58歳の誕生日到達後2ヵ月を経過すると社会保険庁から年金受給資格のある方には年金加入記録のお知らせがグリーン色の封筒に入って送付されてきます。その中には、厚生年金や国民年金に加入した月数・厚生年金に加入した事業所名・入社退社の年月日などが記載されています。この加入記録の内容が正しいと確認できた方は、同封されている確認ハガキを返送し、さらに年金見込額のお知らせを請求することになります。

なお、記載された加入期間に誤りや不足がある方は同封されている加入記録照会票をつけて確認ハガキと共に返送すると、後日調査結果が再度送付されてきます。転職が多かった方は特に勤務した事業所・期間に漏れないかよく確認してください。

確認ハガキで年金見込額のお知らせを請求すると後日60歳以降の年金見込額が記入されて送付されます。ただし、この年金見込額のお知らせ

は58歳時点でのあくまで見込額です。その後60歳になるまでに給与額の変動や賞与支給の有無・額、転職等により変動する場合があります。正確な年金額は60歳到達直前に再確認する必要があります。

また、この年金見込額のお知らせは58歳になった方全員に送付されるわけではありません。届かない方については次の理由が考えられます。

- 1.年金の加入期間が短く年金の受給資格が無い。
- 2.複数の年金番号で記録されているため加入期間が通算されていない。
- 3.住所変更の情報が社会保険庁に届いていない。など

十分な年金加入期間があるのに58歳になって3ヶ月を経過しても年金加入記録のお知らせが送付されない方は、最寄の社会保険事務所で確認されることをおすすめします。

〈小川社会保険労務士事務所

小川克博 TEL.777-5487〉

あひおクイズ

正解者の中から抽選で10名様に粗品をプレゼント!!

問題:「文化の日」は日本国〇〇が公布された日を記念した日。〇〇には何が入るでしょう？

●お答えは／官製ハガキの文章面にクイズの解答と本紙に関するご意見・ご感想などをお書きの添えの上、11月21日(月)必着にて下記宛にご郵送ください。
●送り先は／〒362-8703 上尾市大

字上尾村750 上尾商工会議所「あひおクイズ」係
※10月号の正解は「生産」でした。
※当選者の発表は発送をもって代えさせていただきます。

ご協力ありがとうございました...

アフリカへ毛布をおくる運動

本紙5月号で募集しましたこの運動には多くのご協力をいただき、全国で119,133枚の毛布が集まりました。アフリカでは今なお多くの人々が内戦や自然災害、貧困等に苦しんでいます。皆様からの心温まる毛布は、そうした方々の心と体を暖かく包み、生きる勇気と喜びをもたらすことと思います。

～アフリカへ毛布をおくる運動 上尾実行委員会～

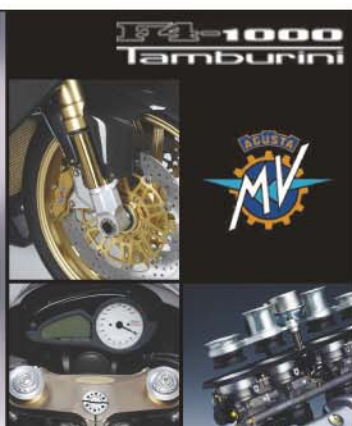


日本30台限定

MV AGUSTA
http://www.agusta-strada.com

STRADA

TEL:048-775-8726
〒362-0002 上尾市南89-17



F4-1000
Tamburini

AGUSTA
MV



MINI COOPER
ミニ大宮オリジナル限定車受付開始!!
イオン与野ショッピングセンター・インポートカーフェスティバル
(11月5日(土)～6日(日))にて
MINIを展示しますので
是非ご来場をお待ちしております

ミニ大宮オリジナル限定車
●リップスボイラー
●オールモールドボディカラー
●同色カラーリング
●ルーフスポイラー

MINI正規ディーラー
MINI 大宮
〒362-0022 上尾市瓦葺679-1
TEL.048-724-0632
URL:www.brc-japan.com
定休日:第2火曜日・毎週水曜日



カーコンがカーオーナーのために開発した

ヤマト車検発進!!

車検基本料金(全乗用車系車種)
13,650円

光速デジタル15分診断
土曜・日曜営業

上尾自動車工業(有) カ-コンビニ倶楽部 AGEO
上尾市小敷谷724 TEL.048-725-2222 http://www.21e-mon.co.jp/ageo.jp



安全性と上質な乗り心地、そこに妥協のない生き方。VW

フォルクスワーゲン



フォルクスワーゲンの正規ディーラーで、販売と整備を行っております。フォルクスワーゲンの認定、中古車も取り扱っております。

フォルクスワーゲン上尾
上尾自動車工業(有) 上尾市上野 33-1
TEL.048-781-5566

11月の運勢

加藤 佳孝

九	星	一白水星	二黒土星	三碧木星	四緑木星	五黄土星	六白金星	七赤金星	八白土星	九紫火星	
満	年	105・96・87	106・97・88	107・98・89	99・90・81	100・91・82	101・92・83	102・93・84	103・94・85	104・95・86	
		78・69・60	79・70・61	80・71・62	72・63・54	73・64・55	74・65・56	75・66・57	76・67・58	77・68・59	
		51・42・33	52・43・34	53・44・35	45・36・27	46・37・28	47・38・29	48・39・30	49・40・31	50・41・32	
		24・15・6	25・16・7	26・17・8	18・9・0	19・10・1	20・11・2	21・12・3	22・13・4	23・14・5	
運	勢	月の中旬以降に変化の多い月。社交上手な人には、何事においても有利に働きます。社交下手な人は、世の中はすこわたりにくい時であります。卯年の人は中でも良好です。	今月はいろいろな事に迷いが出ます。機転を求めるのも良いが、よく考えて間違いのない道を選びましょう。不自然な動きをしないように。そして、不意の出来事があるても十分に対処できるように準備をしましょう。	何事にも感情的にならず常に冷静さを保ち、周りをよく観察すること。努力をすればいろいろと信用がアップして良い話が重なってきます。でもくれぐれも調子に乗らない事。秘密事は絶対に守る事。	やる気はあっても気持ちに奮い立たせる事が難しい時。動き方を間違えうと反発を受け協力者もなくなるなり、一人になつてしまふことも。そして周囲からの圧迫が非常に激しく、孤立してしまふ可能性あり。	徐々に道は切り開かれるでしょう。知恵と知識を有効に活用すると予想以上に良い幸運にめぐり合うかも。力の限り努力し、外見も内面も周りから高い評価を得られるよう心がけよう！よき理解者を育てよう。	諸事良好な月。アイデアに富み、実力、才能を十分に発揮出来るでしょう。何事においても積極的に行動すれば努力は実ります。人の世話をする事も増えますが、常に面倒見の良さが高く評価されます。	何につけても邪魔が入りやすい時。油断は禁物！良好と思つていても思わぬ番狂わせが生じる恐れがあるので、十分に配慮し慎重な行動が必要です。独断の行動は後々まで影響し、凶となる可能性も大！	変化の多い時。表と裏が常に見え隠れします。小舟に乗つて大海に出たように、いつも危険と隣合せです。「君子危うきに近寄らず」自分を表に出さず、静かに受け流す気持ちを大切にしましょう。	良好な時です。しかし、頑張り過ぎて多くを求めると逆転する可能性大です。あまり欲張らず、ほどほどが吉！意欲は内に秘め、表向きには人に従つた言動を取ること。成果を期待し過ぎて骨折り損になる時も。	
		ラッキーポイント	南	東	西	西	東	ー	東	東	北
		キーカラー	ブラウン	イエロー	ブルー	ブラック	オレンジ	レッド	グリーン	ホワイト	ベージュ

①お買い物券(2,000円)を5名様

“心をかたちに季節の果物”
～地方発送承ります～

上尾市場内でお店を構えて37年、今日も新鮮・安心で美味しいフルーツ・野菜を皆様の食卓にお届けします。一般小売りも行っています。お気軽にご利用ください。

提供 (株)二重作商店



上尾市西門前252(上尾市場内)
tel. 771-0932

②お肉ギフト券(3,000円)を5名様

黒毛和牛肉の専門店

ご贈答品として地方発送承ります。ご注文は電話またはFAXにて申し受け致します。

提供 (有)大谷畜産



上尾市原市3203-2
tel. 721-2977 fax. 721-2847

③お食事券(2,000円)を10名様

お米は新潟コシヒカリ、野菜はほとんどが加須の板場農園で農薬土をたっぷり使った無農薬有機栽培を使用しています。

お知らせ/
当店は、12月末日をもちまして閉店致します。皆様には短い間でしたが、大変ご愛顧頂き誠にありがとうございました。尚、引き続き当店を営業していただける方を募集しています。お気軽にお問い合わせください。

提供 レストランよしかわ



伊奈町寿2-258藤華マンション1F
tel. 723-1777

あびお読者プレゼント

応募要領

●応募方法／官製はがきに希望するプレゼント名(1点)と番号、本紙へのご意見・ご感想、住所、氏名、年齢、連絡先電話番号をご明記の上、下記宛にご郵送ください。(プレゼントの発送及び紙面作成の参考とさせていただきます)

●申込締切／11月21日(月)到着分までとします。
●抽選方法／締切後に各プレゼントごとに抽選します。

●発表／発送をもって発表に代えさせていただきます。

●宛先／〒362-8703 上尾市大字上尾村750 上尾商工会議所「あびお読者プレゼント」係

読者投稿も募集しています

あびおでは、読者の皆さんからの投稿も歓迎しています。本紙4ページの“読者登場・行ってきました”、10ページの“ふるさと自慢”のコーナー、新コーナーとして企画している“我家の宝物(皆さんの思い出の品物紹介)”、“私の得意な裏ワザ”、“趣味・ペット紹介”などの他、日常生活で役立つ身近な情報やあなたの地域の街かど情報をお気軽にお寄せください。採用させていただいた方には記念品を差し上げます。

④室料2時間無料券を5名様

■充実の通信カラオケ機器…DAM/4部屋・ジョイサウンド/11部屋【遊歌連】は、健康志向でストレス解消に役立ち、癒しとお手軽な社交の場として、地域の皆様に提供し続けたいと考えます。

営業時間 昼12時～翌朝6時まで

提供 カラオケ遊歌連

上尾市中裏3-11-2 tel. 777-3277



⑤お食事券(2,000円相当)を5名様

ボリュームが自慢のお好み焼き・もんじゃ焼きのお店です。地元農家産直野菜で安心だから、日頃の野菜不足を「ゆうき」で解消！ご家族やお友達で、ワイワイ・ガヤガヤお腹いっぱい楽しんで下さい。

提供 お好み焼き ゆうき



上尾市本町2-12-24
tel. 776-4144

⑥施設利用券(2,310円相当)を5名様

フィットネス(プール・マシンジム・スタジオ・無料レッスン)を1日使いたい放題!!
お電話でのご予約をお願いします。



提供 コナミスポーツクラブ上尾

上尾市春日2-15-1
tel. 771-7281



上尾脳神経外科クリニック

脳の健康診断、脳ドック、各種健診に。
MRI、CT随時受付



このような症状・病気で悩みの方へ、適切な治療への方

- 頭痛 ●めまい ●耳鳴り
- 手足のしびれ、麻痺、ふるえ
- もの忘れ、痴呆
- 肩こり、腰痛、神経痛、膝痛
- てんかん ●パーキンソン病
- 脳卒中後遺症 ●高血圧症
- 顔面痛、顔面痙攣、顔面神経麻痺
- 頭部や手足等のけが
- 風邪などの一般内科的疾患
- …等の相談、指導を行います。



- 初診随時受付
- 各種保険取扱
- 労災指定・生活保護指定・結核予防指定

診療科目	脳神経外科・神経内科 リハビリテーション科							内科・外科 麻酔科
診療時間	月	火	水	木	金	土	日	ペインクリニック
9:00~12:00	○	○	○	○	○	○	○	
15:00~18:30	○	○	○	○	○	※	／	
※土曜午後は14:00~16:30まで				／休診は日曜午後・祝日				

上尾市本町1-3-16
TEL:048-776-8800(代)
FAX:048-776-8821



あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

年末資金、円滑な資金繰りに... ご利用ください！1日国民生活金融公庫

中小企業相談所では、中小企業向けの国の制度資金を斡旋している国民生活金融公庫大宮支店の協力を得て「1日国民生活金融公庫」を開催します。事業資金のご相談は、ぜひこの機会をご利用ください。

- 開催日時 11月16日(水) 午前10時～午後4時
- 会場 上尾商工会議所 3階 大会議室

※事前にご来場時間を上尾商工会議所までご連絡ください。
※ご相談の際は、申告書・決算書類(2期分)と、既存の借入金返済表等ご持参ください。
※当日は、学校入学・在学費用対象の「国の教育ローン」のご相談も承ります。

経営をサポート マル経資金

マル経資金(小企業等経営改善資金)は、事業の発展を図るために必要な資金を商工会議所が国(国民生活金融公庫)に推薦し、無担保・無保証人でしかも、低利で融資するものです。お気軽にご相談ください。

- 融資額 550万円(本枠)+450万円(別枠)
- 返済期間 運転資金5年以内 設備資金7年以内 (いずれも6ヶ月以内据置可)
- 利率 1.5%(10月13日現在)
- 融資対象

- ①当所管内で1年以上同一業種を行っている
- ②納期到来分の税金を完納している
- ③従業員が商業・サービス業で5人以下、製造業・建設業で20人以下の事業所
- ④以前から商工会議所の経営指導を受けている

※「マル経」等制度資金のご相談の際は、2期分の申告書・決算書等があると、相談が具体的に進められます。窓口にお越しの際はご持参ください。

★お問い合わせ：上尾商工会議所まで

商工会議所の11月無料相談日

法律

- 2日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 堀地 輝久
 - 16日(水) 午後1時30分～4時30分
弁護士 藤本 孝男
- ※事業上の契約トラブル、消費者金融など金銭貸借の諸問題、交通事故・離婚など人的トラブル、相続・遺言等

労務・年金

- 15日(火) 午後1時30分～3時30分
社会保険労務士 武藤 成子
- ※今、労働関係法の施行や改正、年金や雇用保険の料率改定など企業経営、労働者の生活に係わる重要事項が目まぐるしく変化しています。就業規則・諸規程・労使協定書の作成・変更など対応は万全ですか？お気軽にご相談下さい。

税務

- 11日(金) 午後1時～4時
税理士 百瀬 恒宣
- ※消費税、事業継承、相続、贈与、決算、仕訳、申告等

金融(政府系金融機関)

- 中小公庫/1日(火)
 - 商工中金/17日(木)
 - 国民公庫/毎週火曜日
- ※時間は、午後1時～4時

※法律相談は、電話予約にて申込み
当日午前9時より受付、先着9人
(1人20分)で連続の相談は不可

聴講無料 お客さんを知る、集める、ファンにする ～消費者にグンと近づく商店経営～

- 日時 11月16日(水) 午後2時30分～4時30分
- 会場 上尾市文化センター 2階 201号室
- 講師 中小企業診断士 ITコーディネータ 二瓶 哲 氏
- 定員 60名(先着順)
- 内容 1)これが消費者の実態だ
2)商店と消費者のズレを知る
3)消費者を集め、ファンにする方法
4)口コミをつくり、ばらまく方法
5)事例紹介
- 主催 上尾市 上尾商工会議所商業部会・中小企業相談所
上尾商店街連合会 上尾市商業近代化協議会

新会社法で変わる企業経営 新会社法を使いこなす！改正のポイント

来年の施行を前に、改正のポイントや中小企業の経営への影響、活用策について専門家がわかりやすく説明します。

- 日時 11月22日(火) 午後2時～4時
- 場所 上尾商工会議所 3階 大会議室
- 定員 60名(先着順)
- 講師 晝間法律事務所 弁護士 晝間光雄 氏
- 内容 1.大改正までの流れ 2.新会社法のポイント
3.中小企業における「新会社法」の活用方法 4.今後の方向性
- 受講料 会員1,000円(非会員2,000円)

第2回ものづくり創造セミナー

「もの」と人、つくり手と生活者、異業種とのコラボレーション、発想のための仕掛けづくり」など和爾先生の豊かな見識と幅広い経験に基づいたお話を伺います。

- 日時 11月25日(金) 午後6時～8時
- 場所 上尾商工会議所 3階 大会議室
- テーマ 「これからの「もの」づくり」
- 講師 創造学園大学教授 和爾 祥隆 氏
- 定員 60名(先着順)
- 受講料 無料
- 共催 上尾ものづくり協同組合・上尾ものづくり協同組合青年部会



各種セミナーの申込みは商工会議所まで (TEL.773-3111)

不動産 無料 相談会

不動産に関する法律、登記、税務等々、その他一般の相談に、相談員が無料でお答えします。お気軽にご相談下さい。

日時/11月9日(土) AM10:00～PM3:00

会場/上尾：上尾駅自由通路
北本：北本駅多目的ルーム



主催(社)埼玉県宅地建物取引業協会 彩央支部
お問合せ(事務局) 048(778)3030

スーパーポステイング

定期ポステイング **3.5円** (折り別30銭)
一緒に配ればさらにお得 同時ポステイング **2.8円** (一度に3枚までしか配りません) 一業者一社制

こんな時代だからこそ **より安く!より確実に!より早く!** を実現しました

2円80銭より、一件一件大切にポストイン。クライアントのメッセージを確実にお届け致します。

ポステイングスタッフ募集!!

空いた時間を有効利用
資格：25～60歳位迄のまじめな男女 ※誰でも出来る簡単な作業です
給与：出来高制(委細面談) ※中高年・主婦の方、大歓迎です
勤務：①契約社員 ②請負(稼働日数は自由に選べます)

総合広告代理店/お気軽にお問い合わせ下さい
SLS(有)埼玉ロジスティックス TEL 048-726-9240
〒362-0059 埼玉県上尾市平方1328 FAX 048-726-9241

総合印刷 OA用品

こんなことはありませんか?
趣味の会や、町内会などのちょっとした資料。
印刷屋さん頼みたいけどそんなに量があるわけじゃないし...
でもコピーじゃ大変だし...本にならないしなあ...

だいじょうぶです。
お客様の作ったデータで、お客様の作りたい部数だけ。
格安の料金でうけたまわります。
お気軽にお問い合わせください。お待ちしております。

資料・承冊・り子・ま作・すり

帳票&伝票事務用伝票
チラシ
マニュアル
カタログ

定期刊行物
会社案内
記念誌
はがき
名刺
3Dパネル

各種看板
コピー用紙
感熱用紙
トナリ
ドラム
OAリボン

磁気記憶媒体
ラミネーター
事務消耗品
文具
その他

株式会社 情報化ビジネス

営業本部 上尾市本町6-1-28 ISO9001認証取得
TEL. 048-771-3657 FAX. 048-775-9196

http://www.infojb.co.jp

さいたま水上公園前 葬儀式場

悲しみの時... あなたの街の **アザレア・ホール**

私達はすべてのご要望にお応えします
上尾伊奈斎場つつじ苑も当社が!!

上尾・伊奈斎場つつじ苑を使用した場合
全部揃ってセット価格 **94,000円**
セット提供品目と同業他社との比較表(本体価格)

アザレアセット品名	金額	同業他社の提供平均価格
柩	40,000円	60,000円
骨容器	7,000円	8,000円
礼状(100枚)	8,000円	8,000円
遺影写真(カラー)	10,000円	20,000円
ドライアイス	8,000円	8,000円
位牌塔婆・印刷物	15,000円	30,000円
盛菓子	6,000円	10,000円
司会進行		10,000円
式場サービス		10,000円
役所手続		
葬具合計	94,000円	164,000円

365日館内ご見学、生前相談を承ります
安心のフリーダイヤル **0120-65-0983**

株式会社 彩上
〒362-0031埼玉県上尾市東町3丁目1963-2
TEL: 048-777-1911 FAX: 048-777-1912

あなたのげんきのおてつだい・商工会議所からのお知らせ

■平成17年に新たに課税事業者となった
■平成18年において課税事業者である **個人事業者の方へ**

消費税の簡易課税制度を選択するには

平成17年12月31日までに
「簡易課税制度選択届出書」の提出が必要です

前々年の売上が1,000万円超なら課税事業者です

■平成15年分の課税売上高が1,000万円超 → 平成17年分の課税事業者
■平成16年分の課税売上高が1,000万円超 → 平成18年分の課税事業者

平成15年 平成16年 平成17年 平成18年
1,000万円超 → 課税事業者
1,000万円超 → 課税事業者

新たに課税事業者となる方は
「課税事業者届出書」の提出
が必要です。未提出の方は速
やかに提出してください。

簡易課税制度を選択しますか？

■前々年の課税売上が5,000万円以下の方は、「簡易課税制度」を選択できます。

簡易課税制度とは？

消費税の
納付税額 = 課税売上げ
に係る消費
税額 - 課税売上げ
に係る消費
税額 × みなし
仕入率

〈ポイント〉
原則的な計算方法(一般
課税)では、この部分が課
税仕入れ等に係る消費税
額(実額)となります。

選択する

選択しない

■平成17年に新たに課税事業者となった方
■平成18年において課税事業者である方

いずれも

平成17年12月31日までに「簡易課税
制度選択届出書」を所轄税務署に提出
する必要があります！

《ご注意》

■簡易課税制度では、「みなし仕入れ率」により納
付税額を計算しますので、**多額の設備投資を行っ
た場合などで一般課税により計算すれば還付とな
る場合でも、還付を受けることはできません。**
■簡易課税制度を選択された方は、**2年間以上継
続した後でなければ、選択をやめることはできま
せん**(選択を取りやめるには「簡易課税制度選択
不適用届出書」の提出が必要です)。

「一般課税」
の方は…

■一般課税により申
告される方は、課税
仕入れ等の事実を記
載した帳簿と請求書
等の両方を保存する
必要があります。
■帳簿と請求書等両
方の保存がないと、
仕入れや経費の支払
いの際の消費税分を
控除することができ
ませんので、十分ご
注意ください。

平成17年分青色申告決算説明会を 開催します!!

青色申告の決算及び年末調整などの説明会を、次の日程により開催します。
尚、説明は税務署より郵送されている「青色申告決算書類」により行います
ので、当日会場へお持ちください。平成17年分には、大きな改正点もあり
ます。この機会にご参加ください。

開催日時	12月8日(木) 9:30	12月8日(木) 13:30	12月9日(金) 9:30
説明会場	上尾商工会議所	3階	大会議室

青色申告特別控除が変わります！

☆正規の簿記の原則に従い記録し、その帳簿書類に基づき作成された貸
借対照表、損益決算書等を確定申告書に添付する方は、平成17年分
から**控除額が65万円に引き上げられました。**

☆簡易な簿記の方法により記録している方の45万円特別控除の制度が、
平成17年度より廃止されます。

「経営者向け」経営戦略セミナー開催のご案内

- 日時 12月14日(水) 午後1時30分～5時30分
- 場所 上尾市プラザ22 上尾駅西口ライオンズタワー2F
- 受講料 無料
- 主催 上尾商工会議所 特定非営利活動法人埼玉ITコーディネータ
上尾地区ビジネスキャリア・エンジョイサークル
- 後援 埼玉県中小企業振興公社
- 内容
《講演-1》 テーマ「施行された『e-文書法』の概要と企業側の対応策・
(13:30～15:30) 課題とは」
講 師 NPO「市民と電子自治体ネットワーク」代表理事
行財政研究所 所長 諸橋 昭夫 氏
《講演-2》 テーマ「インターネット販売によって利益を倍増させる経営
(15:40～17:30) 戦略とは」
講 師 (株)アースダンボール
代表取締役 奥田 敏光 氏
- 申込先 上尾商工会議所までTEL又はFAXでお申込ください
TEL.773-3111 FAX.775-9090

窃盗(忍込み)事件発生しています

～犯行後、警察官等を装い被害者に電話する手口～

マンションを対象に忍び込み事件を敢行後、被害者宅に警察官等を装って電話し、
暗証番号を聞きだし、預金を払い出す事件が発生しています。



上尾警察署・上尾地方防犯協会

- 警察官や金融機関が電話で暗証番号を
尋ねることは絶対にありません。
- カードの暗証番号は誕生日・電話番号
など他人が推測可能なものにしない。
- 確実な戸締りをする。
- ドアや窓には補助錠をつける。
- 玄関には、ドアチェーンをかける。

新たに消費税の課税事業者になられた事業者(個人)の方へ

もう消費税申告の準備は 始めていますか？

平成15年の課税売上高が1,000万円(改正前は3,000万円)を超えた方は、
平成17年分の消費税の確定申告が必要です！
消費税の届出・申告の準備はお済みですか？

平成18年3月消費税申告までに
準備しておきたい事

17年11～12月 簡易課税制度選択届出(経過措置)の最終期限

18年1月～3月 消費税申告手続の準備
消費税申告納税額の計算と資金の準備
平成17年分消費税の申告・納税

消費税の申告に必要な記帳の仕方や決算・申告までお早めにご相談を！

11月の税務無料相談日

日時：11月11日(金) 午後1時～4時
場所：商工会議所相談室

上尾税務署 消費税相談窓口

設置期間：平成17年12月28日(水)まで
設置場所：上尾税務署個人課税第一部門 TEL.770-1804

Web情報源 24時間情報提供で突然の疑問もスッキリ！

Web消費税ガイド <http://www.taxinfo.jp/> (日本商工会議所運営管理HP)

上尾商工会議所の 新入会員をご紹介します

上尾商工会議所では、
会員増強運動を実施しています。
商工会議所に入会し、
地域で信用ある企業としての登録を

平成17年度
上尾商工会議所

会 員 章

The Aegean Chamber of Commerce and Industry

パソコンを楽しく学びませんか？

◆1講座(60分)1,050円(税込)
◆MOS対策講座
月々定額受講回数フリー
◆親睦会など楽しいイベント
盛りだくさん♪
パソコン市民IT講座 上尾市柏座1-10-3-6 ウスタビル101
上尾教室 0120-08-3020

上尾店 048-772-0100

株式会社イー・キャスト

人 材 宝 箱

事業内容 ・一般労働者派遣業
・生産工程業務請負業

総合人材サービス業 〒362-0037
(株)11-300141 埼玉県上尾市上町1-16-2
アウトソーシング事業 TEL 048-778-6005
FAX 048-778-6009

レディースエステシェーブ 実施中

火・水・木・金・土・日 AM9:00～PM5:45

ファミリーサロン 理容 丹頂
上尾市小敷谷880 ☎725-2229

saitama.e-hakuba.com

http://www.e-hakuba.com

住まいの名探偵／常時5,000件掲載物件探索

不動産会社も使用している

流通物件 Library ライブラリ

24時間音声
資料請求サービス

販売価格の5桁のメディア番号を
右記フリーダイヤルにてお知らせ下さい。
ご希望の物件資料をお送りいたします。

0120-167-898

メディア番号280001 見地(約40坪)上尾41坪正型地 850万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩25分 ■土地/136.12 (41.17坪) ■地目/畑 ■現況/更地 ■用途/第1種住居地域 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/上尾市大谷本郷 ★お好きな間取りのプランニングを是非 静かな環境で生活いきいき 是非現地をご覧ください	メディア番号280002 中古 上尾約50坪 1500万円 ■交通/JR高崎線北尾駅バス18分 平塚徒歩3分 ■土地/163.61 (49.49坪) ■建物/110.19 (33.3坪) ■現況/更地 ■間取り/4SLDK (平成元年10月築) ■所在/上尾市平塚 ★現空に付すく内見できます ハウスメーカー施工の注文住宅 会話のはずむ対面キッチン	メディア番号280003 見地(約40坪)上尾15分 1580万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩15分 ■土地/127.40 (38.53坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第1種住居 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/上尾市東町1丁目 ★建築条件無の正型地 お好きなメーカーで建築できます。 東町小、上尾学区区内	メディア番号280004 中古 居宅兼店舗51坪 1800万円 ■交通/JR宇都宮線蓮田駅徒歩23分 ■土地/170.69 (51.63坪) ■建物/127.52 (38.50坪) ■間取り/店舗+事務所+1LDK (平成2年2月築) ■所在/伊奈町栄1丁目 ★8m公道面で駐車スペース4台可。 事務所30帖+20帖の2フロア 店舗に、事務所に、 学習室に、使用できます	メディア番号280005 中古 伊奈50坪5LDK 1850万円 ■交通/ニューシャトル羽沢駅徒歩4分 ■土地/167.73 (50.73坪) ■建物/104.33 (31.55坪) ■間取り/5LDK (平成元年3月築) ■所在/伊奈町羽沢 ★入念にリフォームしました。 ロフトも付いて開放感たっぷり リフォーム済 即入居できます	メディア番号280006 新築 桶川 1980万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩20分 ■土地/100.09 (30.33坪) ■建物/96.18 (29.15坪) ■間取り/4LDK (平成17年5月完成) ■所在/桶川市加納 ★大型開発現場、完成しました。 現地、是非ご覧ください。 月々55,893円で マイホーム生活
メディア番号280007 新築 北本 中丸 1980万円 ■交通/JR高崎線北本駅徒歩18分 ■土地/120.46 (36.50坪) ■建物/96.05 (29.10坪) ■間取り/4LDK (平成17年8月完成) ■所在/北本市中丸3丁目 ★リリグ300m、 サトーセン30m等々 新生活に便利な施設豊富です。 完成済、ご覧ください。 収納豊富な新形住宅	メディア番号280008 中古 上尾向山 2180万円 ■交通/JR高崎線北尾駅バス7分 今泉小徒歩2分 ■土地/134.32 (40.70坪) ■建物/93.15 (28.23坪) ■間取り/4LDK (昭和53年7月築) ■所在/上尾市向山 ★今泉小300m、ゆりが丘公園300m さいたまコープ400mの 生活至便な立地 東南角地で陽当り良好	メディア番号280009 新築 伊奈区画整理地 2280万円 ■交通/ニューシャトル内宿駅徒歩11分 ■土地/157.96 (47.78坪) ■建物/94.81 (28.73坪) ■間取り/4LDK (平成17年10月築) ■所在/伊奈町小針内宿 ★新設校(小針北小) 970m 県民活動センター800m 区画整理地内 47坪	メディア番号280010 新築 桶川 2380万円 ■交通/JR高崎線桶川駅バス15分 柏原バス停徒歩3分 ■土地/174.78 (52.87坪) ■建物/102.68 (31.12坪) ■間取り/4LDK (平成18年1月築) ■建築確認No./0038号 ■所在/桶川市川田谷 ★川田谷小学校19分、城山公園8分 カースペース2台楽々 3方角地です	メディア番号280011 中古 伊奈101坪 2500万円 ■交通/ニューシャトル志久駅徒歩20分 ■土地/334.58 (101.21坪) ■建物/154.37 (46.69坪) ■間取り/4LDK (平成9年1月築) ■所在/伊奈町小室 ★敷地101坪、閑静な住宅街 南5m公道 101坪、ゆとりの生活を是非	メディア番号280012 新築 上尾久保 2750万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩13分 ■土地/200.62 (60.68坪) ■建物/97.71 (29.61坪) ■間取り/4LDK (平成17年12月) ■建築確認No./45061228号 ■所在/上尾市久保 ★しらこぼと保育園10分 PAPA12分 上平公園15分 北上尾13分、60坪
メディア番号280013 見地(約40坪)蓮田開発分譲 985万円 ■交通/JR宇都宮線蓮田駅徒歩17分 ■土地/121.85 (36.49坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第1種低密度地域 ■建坪/50% ■容積率/80% ■所在/蓮田市緑町 ★「夢のマイホーム」をフリープランで! 本下水 参考プランございます。 お気軽にお問い合わせ下さい。 安心の住環境	メディア番号280014 中古 桶川東南角地 1280万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩28分 ■土地/120.63 (36.49坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第1種低密度地域 ■建坪/50% ■容積率/80% ■所在/桶川市上日出谷 ★全居室出窓付 平成7年築の建物 東南角地陽当り良好 ワイドバルコニー 区画整理地内	メディア番号280015 新築 瑞葉・加須92坪 1680万円 ■交通/JR高崎線瑞葉駅バス20分徒歩5分 ■土地/304.85 (92.21坪) ■建物/105.16 (31.81坪) ■間取り/4LDK (平成17年9月築) ■建築確認No./45080459号 ■所在/加須市市作 ★LDK17.5帖に8帖の和室、8帖の 洋室があります。 南道路、広い南庭 一日中、1年中陽当り良好 本下水 カースペース並列3台駐車可 広い南庭	メディア番号280016 中古 白岡100坪 1780万円 ■交通/JR宇都宮線白岡駅4000m ■土地/335 (100坪) ■建物/81.96 (24.79坪) ■間取り/3LDK (昭和49年10月築) ■所在/白岡町下大坪 ★システムキッチン、ユニットバス 内外装すべて新品です。 緑豊かな田園風景にあこがれる方に 南庭広々 フルリフォーム再生住宅	メディア番号280017 新築 桶川 1980万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩22分 ■土地/114.00 (34.48坪) ■建物/90.72 (27.44坪) ■間取り/4LDK (平成17年9月築) ■建築確認No./45031121号 ■所在/桶川市末広 ★ウォークインクローゼット、グルニエ 収納豊富 前面6m道路の開放感 都市ガス・本下水 カースペース2台	メディア番号280018 マンション 桶川ペットOK 1980万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩9分 ■専有/67.97 バルコニー10.24 ■間取り/3LDK (平成14年4月築) ■管理費/10400円/月 ■積立金/4760円/月 ■所在/桶川市桶川1丁目 ★リビング床暖房 広～いバルコニー 南側広場にて眺望・陽当り良好 敷地内駐車場1台無料 ペット飼育可
メディア番号280019 中古 指扇50坪 2000万円 ■交通/JR川越線指扇駅徒歩16分 ■土地/165.32 (50.00坪) ■建物/132.48 (40.07坪) ■間取り/5LDK+S (平成元年10月築) ■所在/さいたま市西区指扇 ★LDK17帖に8帖間が4部屋もあります 建物は大手ハウスメーカーによる 軽鋼鉄骨造 注文住宅ならではの広～いホール ゆとりの敷地50坪	メディア番号280020 新築 北本76坪 2080万円 ■交通/JR高崎線北本駅バス15分徒歩5分 ■土地/251.94 (76.21坪) ■建物/95.22 (28.05坪) ■間取り/4LDK (平成18年1月完成) ■建築確認No./01556号 ■所在/北本市石戸宿 ★広～い庭でガーデニング、 バーベキュー、家庭菜園 カースペース2台 お隣との距離が魅力 のびのびゆとりの生活	メディア番号280021 新築 鴻巣初公開 2280万円 ■交通/JR高崎線鴻巣駅徒歩20分 ■土地/148.67 (44.97坪) ■建物/99.37 (30.05坪) ■間取り/4LDK (平成18年1月完成) ■建築確認No./02000号 ■所在/鴻巣市連興 ★都市ガス・本下水 3方角地、車並列2台駐車可 LDK16.5帖、対面キッチン ゆとりの敷地44坪 広～い南庭	メディア番号280022 新築 伊奈本町 2290万円 ■交通/ニューシャトル志久駅徒歩13分 ■土地/130.43 (37.22坪) ■建物/92.74 (28.04坪) ■間取り/3LDK (平成18年1月完成) ■建築確認No./16466号 ■所在/伊奈町本町 ★教育・生活施設充実の永住部 開発分譲地内 全8棟 LDK18帖	メディア番号280023 新築 上尾平方 2390万円 ■交通/JR高崎線北尾駅バス15分徒歩4分 ■土地/117.98 (35.68坪) ■建物/94.40 (28.54坪) ■間取り/4LDK (平成17年12月完成) ■建築確認No./15588号 ■所在/上尾市平方 ★カースペース2台可 本下水 緑豊かな分譲地 LDK対面キッチン15.5帖 奥行のあるワイドバルコニー プロヴァンス風の外観	メディア番号280024 新築 上尾8分 2980万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩8分 ■土地/134.45 (40.67坪) ■建物/94.36 (28.54坪) ■間取り/4LDK (平成17年12月完成) ■建築確認No./45061344号 ■所在/上尾市本町 ★土地についても保証がつく安心住宅 浴室乾燥機、TV付 カースペース3台まで対応できます LDK15.5帖 敷地40坪
メディア番号280025 見地(約40坪)伊奈内宿 1100万円 ■交通/新都市交通内宿駅徒歩12分 ■土地/168 (50.82坪) ■地目/山林 ■現況/更地 ■用途/工業地域 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/伊奈町小針内宿 ★29.5坪フリープラン1550万円 区画整理地内 北東8m 南西6m 公道角地 本下水 角地50坪	メディア番号280026 見地(約40坪)桶川 1200万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩15分 ■土地/104.68 (32.4坪) ■地目/山林 ■現況/古屋有 ■用途/工業地域 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/桶川市桶川一丁目 ★公道面整形地 都市ガス 本下水 銀行・大型産業施設徒歩圏 駅歩15分	メディア番号280027 中古 上尾 1550万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩18分 ■土地/107.09 (32.4坪) ■建物/91.91 (27.8坪) ■間取り/5LDK (昭和53年10月築) ■所在/上尾市東町2丁目 ★カースペース有 東町小学校 本下水 角地に付き開放感あります 閑静な住宅街 2階室至9帖 5LDK	メディア番号280028 中古 宮原 1580万円 ■交通/JR高崎線宮原駅バス18分別荘地徒歩8分 ■土地/123.07 (37.22坪) ■建物/95.83 (28.98坪) ■間取り/5LDK (平成3年5月築) ■所在/さいたま市北區別所町 ★収納豊富グルニエ付 即入居可 16.5帖広いLDK 平成17年7月リフォーム実施 本下水	メディア番号280029 中古 桶川 1680万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩6分 ■土地/115.05 (34.4坪) ■建物/82.81 (24.6坪) ■間取り/4DK (平成1年10月築) ■所在/桶川市若宮2丁目8-5 ★区画整理完了 本下水 カースペース2台可 全居室南向 出窓の多い明るい室内 駅歩6分	メディア番号280030 見地(約40坪)吉野原 1700万円 ■交通/新都市交通吉野原駅徒歩10分 ■土地/172.95 (51.6坪) ■地目/宅地 ■現況/古屋有 ■用途/工業地域 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/さいたま市北區吉野原2丁目 ★二世帯住宅に最適 建築条件無 お好きなハウスメーカーでどうぞ 58坪
メディア番号280031 新築 桶川 1980万円 ■交通/JR高崎線桶川駅バス7分背負台地徒歩3分 ■土地/99.25 (30.17坪) ■建物/94.39 (28.55坪) ■間取り/4LDK (平成18年1月完成) ■建築確認No./45080878 ■所在/上尾市南 ★西4m 北6m 公道角地 全居室南向 グルニエ付全居室ベアガラス 大型ドラッグストア、 大型スーパー徒歩圏 角地	メディア番号280032 新築 桶川 1980万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩22分 ■土地/114.00 (34.4坪) ■建物/98.72 (29.3坪) ■間取り/4LDK (平成17年9月築) ■建築確認No./完成済 ■所在/桶川市末広3丁目 ★ベアガラス 全居室2面彩光 収納豊富グルニエ付 L型キッチン 都市ガス本下水	メディア番号280033 見地(約40坪)上尾 1980万円 ■交通/JR高崎線北尾駅バス12分徒歩5分 ■土地/165.90 (50坪) ■地目/宅地 ■現況/古屋有 ■用途/一低 ■建坪/50% ■容積率/80% ■所在/上尾市小敷谷 ★南道路整形地 お好きなハウスメーカーで ママーコート約240m 東急ストア 約450m 土地50坪	メディア番号280034 中古 上尾 2250万円 ■交通/JR高崎線北尾駅バス10分徒歩3分 ■土地/196.00 (57.9坪) ■建物/127.89 (38.2坪) ■間取り/5LDK (昭和49年6月築) ■所在/上尾市小敷谷 ★平方北小・大石南中学区 両面道路 本下水 全居室南向きの明るい室内 土地59坪	メディア番号280035 中古 東大宮 2350万円 ■交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩23分 ■土地/206.59 (60.7坪) ■建物/80.58 (24.0坪) ■間取り/3LDK (昭和59年3月築) ■所在/上尾市瓦葺 ★L型キッチン 平家 全居室南向 広い敷地、通風陽当り良好 開放感有 土地62坪	メディア番号280036 新築 上尾 2980万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩15分 ■土地/172.95 (51.6坪) ■建物/92.74 (28.54坪) ■間取り/4LDK (平成17年11月完成) ■建築確認No./45080480 ■所在/上尾市上町谷 ★全居室南向 広い南庭 全居室ベアガラス LDK電動ユニットシャッター 土地52坪
メディア番号280037 見地(約40坪)桶川60坪 1230万円 ■交通/JR高崎線桶川駅バス14分徒歩2分 ■土地/200.09 (60.52坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/市街化調整区域 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/桶川市川田谷 ★全8区画の開発現場新築売! 余ったスペースで家庭菜園は いかがですか? 高台に付日当り良好	メディア番号280038 中古 伊奈中央 1380万円 ■交通/ニューシャトル伊奈中央駅徒歩5分 ■土地/85.22 (25.77坪) ■建物/94.81 (28.23坪) ■間取り/4DK (平成6年5月築) ■所在/北足立郡伊奈町大針 ★外壁パワーボード使用の注文住宅 です。 角地に付開放感あります。 ウォークインクローゼット	メディア番号280039 見地(約40坪)上尾43坪 1550万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩18分 ■土地/145.21 (43.92坪) ■地目/宅地 ■現況/古屋有 ■用途/第1種住居地域 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/上尾市雲石3丁目 ★運動公園に隣接した住環境良好な所です。 現在は古家がありますが更地で お引き渡し致します。 お好きなメーカーでどうぞ! 南道路	メディア番号280040 見地(約40坪)上尾三方角地 1780万円 ■交通/JR高崎線北尾駅バス15分徒歩3分 ■土地/167.41 (50.64坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/指定無 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/上尾市小敷谷 ★東・南・北・の三方角地です。 更地ですのですぐに建築できます。 50坪	メディア番号280041 見地(約40坪)弁財2丁目 1880万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩15分 ■土地/110.63 (33.46坪)セットバック部分約3.9m ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第1種低密度住居専用地域 ■建坪/50% ■容積率/80% ■所在/上尾市弁財2丁目 ★建築条件はありません。 お好きなメーカーでどうぞ! 両面道路に付日当り良好です。 西小・西中学区	メディア番号280042 見地(約40坪)桶川223坪 1880万円 ■交通/ニューシャトル内宿駅徒歩13分 ■土地/740.48 (223.99坪) ■地目/宅地 ■現況/古屋有 ■用途/無指定 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/桶川市小針領家 ★魅惑の土地223坪です。 家庭菜園などいかがですか。 カースペース4台以上
メディア番号280043 中古 桶川朝日 1980万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩13分 ■土地/135.58 (41.01坪) ■建物/85.49 (25.86坪) ■間取り/4LDK (平成5年3月築) ■所在/桶川市朝日1丁目 ★朝日中央公園が近く住環境良好! 建物大変きれいにお使いです。 カースペース2台分 41坪	メディア番号280044 新築 上尾 2050万円 ■交通/JR高崎線北尾駅バス8分徒歩5分 ■土地/134.95 (40.82坪) ■建物/95.22 (28.05坪) ■間取り/4LDK (平成17年5月築) ■建築確認No./完済 ■所在/上尾市平塚 ★大型開発現場内に住環境良好! いつでも内見できます。 まずはTELを下さい。 カースペース2台	メディア番号280045 見地(約40坪)富士見 2200万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩9分 ■土地/116.80 (35.33坪) ■地目/宅地 ■現況/更地 ■用途/第1種住居地域 ■建坪/60% ■容積率/200% ■所在/上尾市富士見1丁目 ★人気の富士見に日当りの良い土地が ありました。 建築条件はありません。 お好きなメーカーでどうぞ! 本下水、都市ガス	メディア番号280046 中古 上尾 2280万円 ■交通/JR高崎線桶川駅徒歩19分 ■土地/114.38 (34.59坪) ■建物/87.40 (26.43坪) ■間取り/3LDK+ウォークインクローゼット (平成7年5月築) ■所在/上尾市京台2丁目 ★桶水ハウス施工の注文住宅です。 現室にてすぐに入居できます。 南側道路・日当り良好	メディア番号280047 中古 浅間台50坪 2680万円 ■交通/JR高崎線北尾駅徒歩15分 ■土地/165.89 (50.26坪) ■建物/108.48 (32.87坪) ■間取り/4LDK (昭和62年3月築) ■所在/上尾市浅間台4丁目 ★土地広々50坪! カースペース2台可! 大型4LDKの大きな建物です。 是非一度現地を見て下さい。 南庭広々	メディア番号280048 新築 上尾 2830万円 ■交通/JR宇都宮線東大宮駅徒歩14分 ■土地/160.60 (48.58坪) ■建物/96.05 (28.99坪) ■間取り/4LDK (平成17年10月完成) ■建築確認No./完済 ■所在/上尾市市原 ★土地広々48坪のワンランク上の 新築住宅です。 カースペース2台はもちろんです。 収納豊富



株式会社

エステート 白馬

〒362-8511 埼玉県上尾市谷津2-1-1 ショーサンプラザ (イトーヨーカ堂) 5F

FAX資料請求サービス

チラシに掲載されているご希望のメディア番号を下記FAX番号までお知らせください。ご希望の物件資料をお送り致します。

FAX.048-773-0108

資料請求券

No. No.